

Performance-Bericht 2019 Relazione sulla performance 2019

Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz – Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima

(A) Gesamtbewertung des Steuerungsbereichs / Valutazione complessiva dell'area di gestione strategica

Im Jahr 2019 wurden neben den, in den folgenden Abschnitten ausführlich beschriebenen, üblichen institutionellen Aufgaben, die Kriterien für die Vergabe von Beiträgen in den verschiedenen Bereichen (Umwelt, Energieeinsparung und Stromversorgung) überarbeitet. Dadurch herrscht nun innerhalb der Agentur eine einheitliche Vorgehensweise bei der Vergabe von Beiträgen. Für die Genehmigung der Richtlinien für Beiträge zur Förderung von Maßnahmen im Bereich der Energieeffizienz und der erneuerbaren Energie wurde eine Notifizierung durch die EU-Kommission vorab notwendig. Außerdem wurde im Bereich der Energie eine grundsätzliche Korrektur der Beitragsstrategie vorgenommen. So stehen nun Beiträge zur Förderung der Energieeffizienz stärker im Fokus. Insgesamt wurden die einzelnen Beitragssätze leicht reduziert, um der Verfügbarkeit des Haushaltes zu entsprechen.

Im Bereich der Energie wurden die Grundlagen für die Einführung des Strombonus Südtirol verabschiedet. Vorausgegangen waren intensive Gespräche mit verschiedenen Interessensvertretern und ARERA.

Von großer Tragweite ist die Neudefinition der strategischen Ableitungen im Bereich der landwirtschaftlichen Bewässerung. Dadurch fallen nur mehr größere, effektiv strategisch wirkende Ableitungen unter diese Auflagen, während zahlreiche geringfügige wirtschaftliche Ableitungen von diesen Auflagen befreit wurden. Dies ist das Ergebnis von direkten Verhandlungen mit der Aufsichtsbehörde des Einzugsgebietes der Etsch.

Während der Sommermonate standen wiederum das Management der Trockenheit generell und die geringe Wasserführung der Etsch im Speziellen im Zentrum der Diskussion. In Zusammenarbeit mit der Autonomen Provinz Trient und der Region Veneto wurde versucht die negativen Auswirkungen dieses Phänomens zu minimieren. Die zunehmende Herausforderung liegt darin, strategische Antworten auf die während der Vegetationsperiode künftig wahrscheinlich häufiger auftretenden Trockenzeiten zu finden.

Mit dem Monat September 2019 endete die zweite Testphase des Projekts Brenner LEC, in der eine Reduzierung des dynamischen Tempolimits auf 100 km/h über einen Zeitraum von mehr als 2100 Stunden angewandt wurde. Abhängig von den verschiedenen Testmethoden stimmen die Ergebnisse bezogen auf die Umwelteinflüsse mit der ersten Testphase überein. Die Ergebnisse wurden mit den Stakeholder im November geteilt. Innerhalb 2019 wurden mehrere Kommunikationsaktivitäten veröffentlicht (Ausstellung Roll-ups, Radio- und Kinowerbung, Werbung im Twenty-Einkaufszentrum, aktive Teilnahme an der Veranstaltung „Ecomondo“ bei einem Stand der EU). Eine internationale BrennerLEC-Fachtagung mit Mitgliedern der Europäischen Kommission wurde für Februar 2020 organisiert. Die Messungen zur Umweltbewertung der Geschwindigkeitsreduzierung fahren wie in den vorherigen Projektphasen fort. Ab Oktober hat die Anwendung der reaktiv geregelten Tempolimits angefangen. Am Ende des Jahres hat das Management der Geschwindigkeitsbegrenzungen für

Nel 2019 oltre ai consueti compiti istituzionali, descritti in modo dettagliato nei paragrafi che seguono, sono stati rielaborati i criteri di concessione dei contributi nei diversi settori (ambiente, risparmio energetico ed elettrificazione), approvati definitivamente. In questo modo ora all'interno dell'Agenzia è stato adottato un unico modo di procedere. Per l'approvazione del regolamento per contributi a favore di misure nel settore dell'efficiamento energetico e delle energie rinnovabili è stata possibile solo in seguito della relativa notifica alla Commissione Europea. Inoltre, nell'ambito dei contributi nel settore energetico è stata apportata una correzione sostanziale della strategia degli incentivi. Infatti, i contributi nel settore dell'efficienza energetica ora risultano avere un peso maggiore. Complessivamente le percentuali di contributo sono state leggermente ridotte per adeguarle alle minori disponibilità di bilancio. Nel settore energia sono stati anche approvati i presupposti per l'introduzione del bonus energetico Alto Adige. Ciò, dopo anni di colloqui intensi tra i diversi soggetti interessati e ARERA.

Di grande interesse è la nuova definizione delle derivazioni strategiche nel settore dell'irrigazione agricola. Ora solamente le derivazioni più grandi e con reale effetto strategico, sono soggette a tali prescrizioni, mentre al contrario molteplici derivazioni economicamente poco rilevanti ne sono state escluse. Questo è il risultato di trattative dirette con l'Autorità di bacino del fiume Adige. Durante i mesi estivi la gestione della siccità in generale e lo scarso deflusso del fiume Adige in dettaglio è stata di nuovo al centro della discussione. In collaborazione con la Provincia autonoma di Trento e la Regione Veneto si è cercato di mitigare gli effetti negativi di questo fenomeno. La sfida crescente consiste nel trovare risposte strategiche ai fenomeni di siccità presumibilmente sempre più frequenti in futuro durante il periodo vegetazionale.

Nel mese di settembre 2019 è terminata la seconda fase sperimentale del progetto BrennerLEC durante la quale sono state svolte più di 2100 ore con riduzione dinamica della velocità a 100 km/h. I risultati ottenuti in campo ambientale, dipendentemente dalle modalità di sperimentazione, sono in linea con quelli ottenuti in fase 1. I risultati sono stati condivisi con gli stakeholder di progetto nel mese di novembre. Numerose attività di comunicazione sono state portate a termine (mostra itinerante, spot radio, video nei cinema, cartelloni al Twenty, stand presso padiglione UE alla fiera Ecomondo). È stata organizzata una conferenza BrennerLEC con membri della Commissione Europea per febbraio 2020. Le attività di monitoraggio per la valutazione ambientale della riduzione della velocità sono proseguite come nelle fasi precedenti di progetto. Dal mese di ottobre si è dato il via all'applicazione reattiva della riduzione della velocità. Nell'ultima parte dell'anno, sul tratto altoatesino, sono anche cominciate le sperimentazioni delle politiche di gestione dinamica della velocità per fini viabilistici. Si sono svolti con cadenza all'incirca mensile i meeting di progetto.

Nel corso dell'assistenza istituzionale della progettazione delle tratte di accesso sud alla galleria di base del Brennero lotto 1 "Fortezza - Ponte Gardena" si è finalmente trovata una soluzione alla questione

einen optimalen Straßenverkehr auf der Autobahnstrecke Südtirols angefangen. Die Projektmeetings fanden monatlich statt.

Im Rahmen der institutionellen Begleitung der Planung der südlichen Zufahrtsstrecken des Brenner Basistunnels Los 1 "Franzensfeste - Waidbruck" konnte schliesslich eine Lösung für die zentrale Frage der Genehmigung des noch offenen Projektes, d.h. für die Endlagerung des Ausbruchmaterials, gefunden werden.

Im Juni wurde ein Abkommen zwischen RFI AG, Terna AG und Land für die Neuausrichtung der Hochspannungsleitungen im Eisacktal unterschrieben. Auch das Hochspannungsleitungsprojekt zwischen Reschen und dem Stilsferjoch konnte signifikant weitergebracht werden.

In den Sommermonaten erfolgte die erste Ausschreibung einer Konzession zur Mineralwassernutzung in Italien. Zwei Interessenten beteiligten sich an der Ausschreibung zur Abfüllung des Plose-Mineralwassers.

Ebenfalls beschlussfertig für die Landesregierung vorbereitet wurde der Gesetzesentwurf zur Einführung der Wassernutzungstarife. Aufgrund von größeren Widerständen wurde der Genehmigungsprozess einstweilen verschoben.

Die Agentur hat ferner eine strategische Studie beauftragt, welche die Umstellung des Eisenbahnantriebs von Gleichstrom auf Wechselstrom untersuchen soll.

In der zweiten Jahreshälfte wurde von der agenturinternen Stelle für Öffentlichkeitsarbeit eine strategische Kampagne zur intelligenten Nutzung der Mobilfunkgeräte in Zusammenarbeit mit der Landesagentur für Presse und Kommunikation ausgearbeitet.

Außerdem wurde 2019 mit der Reorganisation der Abteilung abgeschlossen. Dadurch wurde die Aufgabengliederung und Personalausstattung der Ämter bestmöglich an bestehende und zukünftige Herausforderungen angepasst und die Arbeitsqualität und Effizienz signifikant gesteigert.

zentrale relativa all'approvazione del progetto ancora aperta, vale a dire per il deposito definitivo del materiale di scavo.

A giugno è stata sottoscritta una convenzione tra RFI Spa, Terna Spa e la Provincia per la nuova sistemazione delle linee ad alta tensione in Val d'Isarco. Un significativo passo avanti è stato ottenuto anche per il progetto delle linee ad alta tensione tra Resia e il passo dello Stelvio.

Nei mesi estivi ha avuto luogo uno dei primi bandi a livello nazionale per la concessione dell'utilizzo di acque minerali. Due imprese hanno partecipato al bando per l'imbottigliamento dell'acqua minerale Plose.

Inoltre, è stato sottoposto alla deliberazione della Giunta provinciale il disegno di legge per l'introduzione delle tariffe per l'utilizzo delle acque. A causa di numerose resistenze il processo di approvazione è per il momento rinviato.

L'Agenzia ha inoltre assegnato l'incarico per lo studio della conversione della forza motrice ferroviaria da corrente continua a corrente alternata.

Nella seconda parte dell'anno il servizio di pubbliche relazioni interno dell'Agenzia, in collaborazione con l'Agenzia di stampa e comunicazione della Provincia, ha elaborato una campagna informativa strategica sull'uso consapevole dei cellulari.

Nel 2019 è inoltre stata conclusa la riorganizzazione della ripartizione: in questo modo si è ottenuta una migliore suddivisione dei compiti e un migliore impiego del personale degli uffici, adeguato alle sfide attuali e future, aumentando in modo significativo l'efficienza e la qualità del lavoro.

(B) Strategische Ziele / Obiettivi strategici

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

[09-01 Bodemeliorierung (Bodenschutz) - Difesa del suolo]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
1	Die Umweltressourcen im Bereich Bodemeliorierung sind langfristig gesichert und die Umweltbelastung ist zu Gunsten einer hohen Lebensqualität für die hier lebenden Menschen minimiert. Nell'ambito della difesa del suolo le risorse ambientali sono preservate a lungo termine e l'inquinamento ambientale è minimizzato a favore di un'elevata qualità di vita per le persone.						
1	Gewährte Förderungen: Umweltsensibilisierung	Contributi concessi: misure di sensibilizzazione ambientale	Anzahl / quantità	-	15	15	◐
2	Gemessene Parameter für Analysen	Parametri misurati nelle analisi	Anzahl / quantità	-	300	300	◐
3	Teilnehmende Schüler an Umweltbildung	Alunni partecipanti all'educazione ambientale	Anzahl / quantità	-	21.000	15.500	●
4	Didaktische Workshops, interaktive Ausstellungen, Aktionen für Umweltbildung	Laboratori didattici, mostre interattive, iniziative di educazione ambientale	Anzahl / quantità	-	11	15	●
5	Öffentlichkeitsarbeit (TV, Radiospots, PR-Aussendungen, Ankauf von Werbeflächen Tageszeitungen/Zeitschriften)	Relazioni pubbliche (TV, spot radiofonici, trasmissioni - PR, acquisto spazi pubblicitari quotidiani/riviste)	Anzahl / quantità	-	125	122	●
6	Bereitschaftsdienst für Chemieunfälle oder Großbrände	Servizio di reperibilità per incidenti chimici o incendi rilevanti	Anzahl / quantità	-	5	5	●
7	Ankauf Geräte für Labors	Acquisto apparecchiature per laboratori	Anzahl / quantità	-	30	30	●

Kommentar zu den Indikatoren und zur Zielerreichung:
 Die Indikatoren zeigen, dass das strategische Ziel erreicht wurde.

Commento agli indicatori e al raggiungimento dell'obiettivo:
 Gli indicatori dimostrano che l'obiettivo strategico è stato raggiunto.

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons 2019	Steuerb. Govern.
2	Der Schutz der Qualität der Umweltressourcen ist durch effiziente Labors garantiert. La tutela della qualità delle risorse ambientali è garantita tramite laboratori di analisi efficienti						
1	Ordentliche und außerordentliche Instandhaltung der Geräte	Manutenzione ordinaria e straordinaria delle apparecchiature	Anzahl / quantità	-	50	62	●

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons 2019	Steuerb. Govern.
3	Der Klimawandel wird vorgebeugt und der Aufbau einer Nachhaltigkeitskultur gefördert, welche auf Energieeffizienz und intelligente Nutzung erneuerbarer Quellen setzt. Prevenzione dei cambiamenti climatici e creazione di una cultura della sostenibilità ambientale che si basa sull'effizienz energetica e su un utilizzo intelligente delle risorse rinnovabili.						
1	Zuweisung an die Energieagentur	Assegnazione all'Agenzia per l'Energia	Anzahl / quantità	-	1	1	●

[09-03 Müllentsorgung - Rifiuti]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons 2019	Steuerb. Govern.
4	Der Boden ist von den verschiedenen Umweltverschmutzungen mittels einer nachhaltigen Abfallbewirtschaftung geschützt. Il suolo è tutelato dalle diverse forme di inquinamento tramite una gestione dei rifiuti secondo principi di sostenibilità ambientale.						
1	Genehmigte Gutachten und Ermächtigungen für Projekte von Anlagen	Pareri e autorizzazioni approvati per progetti di impianti	Anzahl / quantità	-	280	112	●
2	Durchgeführte Kontrollen (Vorschriften, Aufforderungen, Mahnungen)	Controlli effettuati (prescrizioni, diffide, solleciti)	Anzahl / quantità	-	400	272	●
3	Gewährte Förderungen	Contributi concessi	Anzahl / quantità	-	15	12	●

[09-04 Integrierter Wasserdienst - Servizio idrico integrato]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons 2019	Steuerb. Govern.
5	Die Qualität des Wassers ist kontinuierlich überwacht. Ermächtigungen und Beiträge zur Errichtung von Anlagen zur Abwasserentsorgung. La qualità dell'acqua è monitorata in modo continuativo. Autorizzazioni e contributi per la realizzazione di impianti per lo smaltimento delle acque reflue.						
1	Genehmigte Gutachten und Ermächtigungen für Projekte von Anlagen	Pareri e autorizzazioni approvati per progetti di impianti	Anzahl / quantità	-	870	870	☐
2	Durchgeführte Kontrollen (Vorschriften, Aufforderungen, Mahnungen)	Controlli effettuati (prescrizioni, diffide, solleciti)	Anzahl / quantità	-	495	495	●
3	Gewährte Förderungen	Contributi concessi	Anzahl / quantità	-	160	160	☐
4	Gemessene Parameter für Analysen	Parametri misurati nelle analisi	Anzahl / quantità	-	9.750	9.750	☐
5	Finanzierte Projekte zur Untersuchung und Wiederherstellung der Gewässer	Progetti di monitoraggio e ripristino dei corpi idrici finanziati	Anzahl / quantità	-	31	31	●
6	Finanzierte Maßnahmen zur Aufwertung der Umwelt in Ufergemeinden	Misure di miglioramento ambientale nei comuni rivieraschi finanziate	Anzahl / quantità	-	87	87	●

[09-08 Luftqualität und Reduzierung der Luftverschmutzung - Qualità dell'aria e riduzione dell'inquinamento]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons 2019	Steuerb. Govern.
6	Für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen werden die Luftqualität, die Emissions- und Lärmgrenzwerte kontrolliert. Per la tutela dell'ambiente e la salute delle persone sono monitorati la qualità dell'aria e i valori limite di emissione e di rumore.						
1	Genehmigte Gutachten und Ermächtigungen für Projekte von Anlagen	Pareri e autorizzazioni approvati per progetti di impianti	Anzahl / quantità	1.393	568	678	☐
2	Durchgeführte Kontrollen (Vorschriften, Aufforderungen, Mahnungen)	Controlli effettuati (prescrizioni, diffide, solleciti)	Anzahl / quantità	1.894	720	846	●
3	Gemessene Parameter für Analysen	Parametri misurati nelle analisi	Anzahl / quantità	14.965	1.858	1.734	☐

[09-01 Bodenmeliorierung (Bodenschutz) - Difesa del suolo]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons 2019	Steuerb. Govern.
7	Nahrungsmittel, Futtermittel, Kosmetika und Tätowierfarben sind von hoher Qualität, nicht gefährlich für die Gesundheit und transparent etikettiert. Gli alimenti, i mangimi, i cosmetici e i colori per tatuaggi sono di elevata qualità, non nocivi per la salute ed etichettati in modo trasparente.						
1	Bei Analysen untersuchte Parameter (chemische und mikrobiologische)	Parametri analizzati nelle analisi (chimiche e microbiologiche)	Anzahl / quantità	2.520	2.300	1.737	☐

2	Für die Umsetzung REACH durchgeführte Proben	Analisi effettuate per l'applicazione REACH	Anzahl / quantità	30	93	93	●
---	--	---	----------------------	----	----	----	---

[17-01 Energiequellen - Fonti energetiche]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons 2019	Steuerb. Govern.
8	Dem Klimawandel wird kontinuierlich entgegengewirkt. Die Nachhaltigkeitskultur basiert auf Energieeffizienz und intelligente Nutzung erneuerbarer Quellen. I cambiamenti climatici vengono continuamente contrastati. La cultura della sostenibilità ambientale si basa sull'efficienza energetica e su un utilizzo intelligente delle risorse rinnovabili.						
1	Gewährte Beiträge	Contributi erogati	Anzahl / quantità	655	715	715	●
2	Einbezogene Gemeinden bei der Lichtverschmutzung	Comuni coinvolti per l'inquinamento luminoso	Anzahl / quantità	59	75	75	○
3	Durchgeführte Beratungen für Energieeinsparung	Consulenze effettuate per risparmio energetico	Anzahl / quantità	400	300	584	○
4	Öffentlichkeitsarbeit (TV, Radiospots, PR-Aussendungen, Ankauf von Werbeflächen Tageszeitungen/Zeitschriften)	Relazioni pubbliche (TV, spot radiofonici, trasmissioni - PR, acquisto spazi pubblicitari quotidiani/riviste)	Anzahl / quantità	-	14	10	●

[17-01 Energiequellen - Fonti energetiche]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons 2019	Steuerb. Govern.
9	Die Energieversorgung ist sichergestellt, erneuert, effizient und landschaftsschonend. Le reti di approvvigionamento sono garantite, rinnovate, efficienti e rispettose del paesaggio.						
1	Gewährte Förderungen	Contributi erogati	Anzahl / quantità	41	45	62	●
2	Erteilte Ermächtigungen von Elektroleitungen	Autorizzazioni per linee elettriche rilasciate	Anzahl / quantità	115	120	58	●
3	Hochspannungsleitungen: Begleitung im nationalen Genehmigungsverfahren zu deren umweltverträglichen Errichtung	Linee ad alta tensione: affiancamento del procedimento statale di approvazione di progetti di costruzione ecosostenibile delle linee	Anzahl / quantità	-	4	4	●

[17-01 Energiequellen - Fonti energetiche]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons 2019	Steuerb. Govern.
10	Die öffentliche Wasserversorgung für Trink- und Beregnungszwecke ist von hoher Qualität. Die erneuerbaren Energiequellen sind nachhaltig genutzt. Le fonti di energia rinnovabile sono utilizzate in modo sostenibile. L'approvvigionamento pubblico di acqua potabile e per l'irrigazione è di alta qualità.						
1	Erteilte Konzessionen für Trinkzwecke	Concessioni per acqua potabile rilasciate	Anzahl / quantità	-	10	9	●

2	Erteilte Konzessionen für Berechnungszwecke	Concessioni per irrigazione rilasciate	Anzahl / quantità	-	190	115	●
3	Erteilte Konzessionen für Stromerzeugung	Concessioni per la produzione di energia elettrica rilasciate	Anzahl / quantità	-	105	32	●

[09-01 Bodenmeliorierung (Bodenschutz) - Difesa del suolo]

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
11	Koordinierung der Verfahren für die Umweltgenehmigungen und -ermächtigungen Coordinamento delle procedure per le approvazioni e autorizzazioni in materia ambientale						
1	Durchgeführte SUP-Verfahren (Strategische Umweltprüfung für Pläne und Programme)	Procedure VAS effettuate (Valutazione ambientale strategica per piani e programmi)	Anzahl / quantità	-	3	4	○
2	Durchgeführte UVP-Verfahren (Umweltverträglichkeitsprüfung)	Procedure VIA effettuate (Valutazione impatto ambientale)	Anzahl / quantità	-	16	19	○
3	Durchgeführte IPPC-Verfahren (Integrierte Umweltermächtigung)	Procedure AIA effettuate (Autorizzazione integrata ambientale)	Anzahl / quantità	-	18	12	○

(C) Entwicklungsschwerpunkte / Priorità di sviluppo

Stand der Umsetzung: planmäßig ■ - leichte Abweichungen ■ - kritisch ■ - abgebrochen ■
 Stato di attuazione: conforme alle previsioni ■ - lievi scostamenti ■ - critico ■ - interrotto ■

[09-08 Luftqualität und Reduzierung der Luftverschmutzung - Qualità dell'aria e riduzione dell'inquinamento]

1	EU-Projekt BrennerLEC Progetto europeo BrennerLEC		■
2019	Bewertung der Geschwindigkeitsbegrenzung; Umsetzung des Mitteilungsplanes; erste Vorstellung des Projekts bei mindestens einer EU-Konferenz; Austausch der ersten konsolidierten Ergebnisse mit den lokalen und nationalen Stakeholdern; Messungen zur Umweltbewertung der Geschwindigkeitsbegrenzung; Beginn der Anwendung der reaktiv geregelten Geschwindigkeitsbegrenzung; Projektmeeting	Valutazione estensiva della riduzione della velocità; applicazione del piano di comunicazione del progetto; prima presentazione del progetto nell'ambito di almeno una conferenza UE; condivisione dei primi risultati sperimentali consolidati con gli stakeholder locali e nazionali; monitoraggio per valutazione ambientale della riduzione della velocità; avvio dell'applicazione reattiva della riduzione della velocità; meeting di progetto.	
2020	Messungen zur Umweltbewertung der reaktiv geregelten dynamischen Geschwindigkeitsbegrenzung; Ausarbeitung von Strategien und Beginn der proaktiv geregelten dynamischen Geschwindigkeitsbegrenzung; Austausch der ersten konsolidierten Ergebnisse mit den lokalen und nationalen Stakeholdern; Förderung einer Policy auf nationaler Ebene zur gesetzlichen Konsolidierung der dynamischen Geschwindigkeitsbegrenzung; Projektmeeting.	Monitoraggio per valutazione ambientale in modalità di applicazione reattiva della riduzione dinamica della velocità; Elaborazione delle strategie e avvio dell'applicazione proattiva della riduzione dinamica della velocità; condivisione dei risultati sperimentali consolidati con gli stakeholder locali e nazionali; promozione delle "policy a livello nazionale per il consolidamento normativo della gestione dinamica della velocità; meeting di progetto.	

2021	Finale Kalibrierung und Umweltbewertung der proaktiv geregelten dynamischen Geschwindigkeitsbegrenzung; Präsentation der Projektergebnisse bei regionalen, nationalen und europäischen Entscheidungsträgern; Austausch der konsolidierten Ergebnisse mit den lokalen und nationalen Stakeholdern; Beendigung des Projektes (Berichterstattung, Verwaltung, Förderung zur Replikation des Projektes in ähnlichen Situationen).	Calibrazione finale e valutazione ambientale in modalità di applicazione proattiva della riduzione della velocità; presentazione dei risultati di progetto ai decisori regionali, nazionali ed europei; condivisione dei risultati sperimentali consolidati con gli stakeholder locali e nazionali; attività di chiusura del progetto (reporting, amministrazione, promozione per la replicazione del progetto in altre realtà simili).
------	---	---

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Mit dem Monat September 2019 endete die zweite Testphase des Projekts, in der eine Reduzierung des dynamischen Tempolimits auf 100 km/h über einen Zeitraum von mehr als 2100 Stunden angewandt wurde. Abhängig von den verschiedenen Testmethoden stimmen die Ergebnisse bezogen auf die Umwelteinflüsse mit der ersten Testphase überein. Die Ergebnisse wurden mit den Stakeholdern im November geteilt. Innerhalb 2019 wurden mehrere Kommunikationsaktivitäten veröffentlicht (Ausstellung Roll-ups, Radio- und Kinowerbung, Werbung im Twenty-Einkaufszentrum, aktive Teilnahme an der Veranstaltung „Ecomondo“ bei einem Stand der EU). Eine internationale BrennerLEC-Fachtagung mit Mitgliedern der Europäischen Kommission wurde für Februar 2020 organisiert. Die Messungen zur Umweltbewertung der Geschwindigkeitsreduzierung fahren wie in den vorherigen Projektphasen fort. Ab Oktober hat die Anwendung der reaktiv geregelten Tempolimits angefangen. Am Ende des Jahres hat das Management der Geschwindigkeitsbegrenzungen für einen optimalen Straßenverkehr auf der Autobahnstrecke Südtirols angefangen. Die Projektmeetings fanden monatlich statt.

Commento sullo stato di attuazione:

Nel mese di settembre 2019 è terminata la seconda fase sperimentale del progetto durante la quale sono state svolte più di 2100 ore con riduzione dinamica della velocità a 100 km/h. I risultati ottenuti in campo ambientale, dipendentemente dalle modalità di sperimentazione, sono in linea con quelli ottenuti in fase 1. I risultati sono stati condivisi con gli stakeholder di progetto nel mese di novembre. Numerose attività di comunicazione sono state portate a termine (mostra itinerante, spot radio, video nei cinema, cartelloni al Twenty, stand presso padiglione EU alla fiera Ecomondo). È stata organizzata una conferenza BrennerLEC con membri della Commissione Europea per febbraio 2020. Le attività di monitoraggio per valutazione ambientale della riduzione della velocità sono proseguite come nelle fasi precedenti di progetto. Dal mese di ottobre si è dato il via all'applicazione reattiva della riduzione della velocità. Nell'ultima parte dell'anno sono anche cominciate le sperimentazioni sul tratto altoatesino delle politiche di gestione dinamica della velocità per fini viabilistici. Si sono svolti con cadenza all'incirca mensile i meeting di progetto.

[09-02 Schutz, Aufwertung und Wiederherstellung der Umwelt - Tutela, valorizzazione e recupero ambientale]

2	Umsetzung der gesetzlichen Vorgaben im Bereich "Digitale Verwaltung" Attuazione delle disposizioni normative in materia di "Amministrazione digitale"	
----------	--	--

2019	Umstellung der Verfahren	Adeguamento dei procedimenti
2019	Zusammenlegung der verschiedenen Datenbanken	Accorpamento delle diverse banche dati
2019	Digitales Faszikel	Fascicolo digitale

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die ersten zwei Maßnahmen wurden aufgrund von Problemen mit der Informatik nur zum Teil umgesetzt. Der digitale Faszikel wurde angelegt.

Commento sullo stato di attuazione:

Le prime due direttive sono state attuate in parte, in quanto persistevano problemi con l'informatica. Il fascicolo digitale è stato creato

[17-01 Energiequellen - Fonti energetiche]

3	Entwicklung im Energiebereich Sviluppo del settore energetico	
----------	--	--

2019	Elektroleitungen: Ausarbeitung des Gesetzentwurfes neues Verfahren für die Ausstellung der Ermächtigung	Linee elettriche: elaborazione disegno di legge per la nuova procedura per il rilascio dell'autorizzazione
2019	Neues Landesgesetz für große Wasserableitungen zur Erzeugung elektrischer Energie	Nuova legge provinciale per le grandi derivazioni d'acqua per la produzione di energia elettrica
2019	Zusammenarbeit mit ARERA (Behörde für die Regulierung der Energie, Netze und Umwelt) in den Bereichen Energie und Umwelt	Collaborazione con ARERA (Autorità di regolazione per energia, reti e ambiente) nei settori energia e ambiente
2020	Elektroleitungen: Anwendung neues Verfahren für die Ausstellung der Ermächtigung	Linee elettriche: approvazione della nuova procedura per il rilascio dell'autorizzazione

2020	Zusammenarbeit mit ARERA (Behörde für die Regulierung der Energie, Netze und Umwelt) in den Bereichen Energie und Umwelt	Collaborazione con ARERA (Autorità di regolazione per energia, reti e ambiente) nei settori energia e ambiente
2020	Neues Landesgesetz für große Wasserleitungen zur Erzeugung elektrischer Energie	Nuova legge provinciale per le grandi derivazioni d'acqua per la produzione di energia elettrica
2021	Zusammenarbeit mit ARERA (Behörde für die Regulierung der Energie, Netze und Umwelt) in den Bereichen Energie und Umwelt	Collaborazione con ARERA (Autorità di regolazione per energia, reti e ambiente) nei settori energia e ambiente

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Die drei Bereiche wurden 2019 angefangen und 2020 fort- bzw. umgesetzt.

Commento sullo stato di attuazione:

I primi tre campi hanno avuto inizio nel 2019 e si sono conclusi nel 2020.

[09-01 Bodenmeliorierung (Bodenschutz) - Difesa del suolo]

4 Bereitschaftsdienste 🚫
Servizi di reperibilità

2019	Umstrukturierung des Bereitschaftsdienstes Luft	Ristrutturazione del servizio di reperibilità aria
2019	Reorganisation des Bereitschaftsdienstes Umwelt	Riorganizzazione del servizio di reperibilità ambiente

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Der Bereitschaftsdienst wurde umstrukturiert. Die Reorganisation des Bereitschaftsdienstes Umwelt konnte 2019 nicht umgesetzt werden, weil mehrere Seiten des Landes involviert sind.

Commento sullo stato di attuazione:

Il servizio di reperibilità è stato ristrutturato. Nel 2019 purtroppo il servizio di reperibilità dell'ambiente non può essere considerato aggiornato, in quanto sono coinvolti più servizi della Provincia.

[09-01 Bodenmeliorierung (Bodenschutz) - Difesa del suolo]

5 Umweltbildung: neue Themenbereiche 😊
Educazione ambientale: nuovi ambiti tematici

2019	Umsetzung Tätigkeiten in neuen Themenbereichen: Wasser, Konsumverhalten, Luft, Energieeinsparung	Implementazione attività in nuovi ambiti tematici: acqua, riduzione dei consumi, aria, risparmio energetico
2019	Überarbeitung der strategischen Ausrichtung	Rielaborazione dell'orientamento strategico
2020	Fortsetzung der Umsetzung der neuen Umweltprojekte	Proseguimento implementazione di nuovi progetti di educazione ambientale
2021	Fortsetzung der Umsetzung der neuen Umweltprojekte	Proseguimento implementazione di nuovi progetti di educazione ambientale

Kommentar zum Stand der Umsetzung:

Im Jahr 2019 wurde die Probephase des Workshops Abwasser realisiert. Auch der Workshop Lebensmittel und Luft wurden im Jahre 2019 umgesetzt. Wegen mangelnder Personalressourcen wurde die Realisierung des Workshops Konsumverhalten und Energieeinsparung auf 2020 verschoben. Die Referententätigkeit sowie die Instandhaltungstätigkeit wurden im Jahr 2019 ausgelagert.

Commento sullo stato di attuazione:

Nel 2019 sono stati realizzati due workshop: in una fase di prova il workshop acque reflue e il workshop alimenti è stato avviato nel 2019. Purtroppo a causa di personale mancante sono stati spostati i due workshop riduzione dei consumi e risparmio energetico nel 2020. Il servizio dei referenti ed il servizio di manutenzione sono stati spostati nel 2019 ad un altro organico.

(D) Leistungen / Prestazioni

Steuerbarkeit: ● direkt ◐ eingeschränkt ○ nicht steuerbar
 Governabilità: ● diretta ◐ parziale ○ non governabile

**Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz
 Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
1	Öffentlichkeitsarbeit/Sensibilisierung Relazioni pubbliche/Sensibilizzazione						
1	Sendungen zur Sensibilisierung und Öffentlichkeitsarbeit (TV, Radiospots, PR-Aussendungen)	Trasmissioni di sensibilizzazione e relazioni pubbliche (TV, spot radiofonici, trasmissioni - PR)	Anzahl / quantità	-	100	76	◐
2	Ankauf von Werbeflächen	Acquisto spazi pubblicitari quotidiani/riviste	Anzahl / quantità	-	40	46	◐

Zweck:

Für die Umweltsensibilisierung sind Aussendungen in TV, Radio, Zeitungen und Zeitschriften vorgesehen.

Kurze Beschreibung:

Um Bürgerinnen und Bürger mit dem Thema Umwelt vertraut und sie dazu bringen, aktiv am Schutz der Umwelt beizutragen, wird die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz interessante TV- und Radiosendungen in beiden Sprachen anbieten.

Finalità:

Per la sensibilizzazione ai temi ambientali sono previste trasmissioni TV, radio e articoli su giornali e riviste.

Breve descrizione:

Per sensibilizzare cittadine e cittadini al tema ambiente e per indurli a contribuire attivamente alla tutela dell'ambiente, l'Agenzia per l'ambiente e la tutela del clima offre interessanti trasmissioni TV e radio in entrambe le lingue.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
2	Umweltbildung Educazione ambientale						
1	Teilnehmende Schüler an Umweltbildung	Alunni partecipanti all'educazione ambientale	Anzahl / quantità	-	21.000	15.500	◐
2	Didaktische Workshops, interaktive Ausstellungen, Aktionen	Laboratori didattici, mostre interattive, iniziative	Anzahl / quantità	-	6	15	◐

Zweck:

Für die Umweltsensibilisierung sind verschiedene Umweltprojekte in den Schulen vorgesehen.

Kurze Beschreibung:

Die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz bietet ein umfangreiches Umweltbildungspaket für Grund-, Mittel-, Ober- und Berufsschulen an. Das Paket enthält Workshops und Ausstellungen zu den Themenbereichen Abfall, Konsumverhalten, Wasser, Luft, Lärm, Energie und Klima.

Finalità:

Per la sensibilizzazione ai temi ambientali sono previsti diversi progetti ambientali di educazione nelle scuole.

Breve descrizione:

L'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima offre un ricco carnet di proposte di educazione ambientale per gli alunni della scuola primaria, secondaria di primo e secondo grado e della scuola professionale. Si tratta di workshops e mostre sui temi rifiuti, riduzione dei consumi, acqua, aria, rumore, energia e clima.

Amt für Umweltprüfungen Ufficio Valutazioni ambientali

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Staub. Govern.
1	Koordinierung der Verfahren für die Umweltgenehmigungen und -ermächtigungen Coordinamento delle procedure per le approvazioni e autorizzazioni in materia ambientale						
1	Durchgeführte SUP-Verfahren (Strategische Umweltprüfung für Pläne und Programme)	Procedure VAS effettuate (Valutazione ambientale strategica per piani e programmi)	Anzahl / quantità	4	3	4	○
2	Durchgeführte UVP-Verfahren (Umweltverträglichkeitsprüfung)	Procedure VIA effettuate (Valutazione impatto ambientale)	Anzahl / quantità	19	16	19	○
3	Durchgeführte IPPC-Verfahren (Integrierte Umweltermächtigung)	Procedure AIA effettuate (Autorizzazione integrata ambientale)	Anzahl / quantità	12	18	12	○
4	Durchgeführte Sammelgenehmigungsverfahren	Procedure cumulative effettuate	Anzahl / quantità	401	420	401	○

Zweck:

Zweck der Genehmigungsverfahren im Umweltbereich ist es, Menschen, Tiere und Pflanzen, den Boden, das Wasser, die Atmosphäre, die Landschaft sowie Kultur- und sonstige Sachgüter vor schädlichen Umwelteinwirkungen zu schützen und dem Entstehen schädlicher Umwelteinwirkungen vorzubeugen. Durch die Koordinierung der Verfahren in den verschiedenen Umweltbereichen (Sammelgenehmigungsverfahren) wird der Verfahrensablauf für die Antragsteller und Gemeinden vereinfacht und beschleunigt. Die Umweltgenehmigungsverfahren gewährleisten die von den EU-Bestimmungen vorgesehene Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden mit Zuständigkeit im Umweltbereich an der Entscheidungsfindung.

Kurze Beschreibung:

Die Antragsteller, die Gemeinden oder andere Landesämter reichen den Genehmigungsantrag für das Projekt beim Amt ein, dieses entscheidet, welches Verfahren für das jeweilige Projekt Anwendung findet und koordiniert dieses zwischen den beteiligten Ämtern und Abteilungen. Die Entscheidung wird je nach Verfahren in einer Dienststellenkonferenz oder im Umweltbeirat gefällt. Das Amt organisiert die Sitzungen und verfasst die entsprechenden Protokolle, Gutachten und Ermächtigungen.

Finalità:

Scopo delle procedure di valutazione ambientale è la salvaguardia dell'uomo, della fauna, della flora, del suolo, dell'acqua, dell'aria, del clima, del paesaggio, dei beni materiali e del patrimonio culturale dagli effetti ambientali negativi e di prevenire tali effetti. Il coordinamento delle procedure tra le singole materie ambientali (procedura cumulativa) semplifica e accelera le procedure per i richiedenti e i comuni. Le procedure di valutazione ambientale garantiscono la partecipazione del pubblico e delle autorità con competenza ambientale nell'iter decisionale come richiesto dalla normativa europea.

Breve descrizione:

Il richiedente, il comune o altri uffici provinciali presentano la domanda di autorizzazione presso l'ufficio, che decide la procedura prevista per il progetto specifico e coordina la procedura tra gli uffici e le ripartizioni coinvolti. La decisione viene espressa, a secondo del tipo di procedura, nella conferenza di servizi in materia ambientale o nel comitato ambientale. L'ufficio organizza le sedute e redige i relativi protocolli, pareri e autorizzazioni.

Amt für Luft und Lärm Ufficio Aria e rumore

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Staub. Govern.
1	Gutachten und Ermächtigungen Pareri e autorizzazioni						
1	Ausgestellte Gutachten Luftemissionen	Pareri emissioni in aria rilasciati	Anzahl / quantità	54	70	60	○
2	Ausgestellte Gutachten Lärm	Pareri rumore rilasciati	Anzahl / quantità	38	40	32	○
3	Ausgestellte Gutachten Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung und für Bauleitplanänderungen	Pareri per piano comunale di classificazione acustica e pareri variazioni Piano Urbanistico Comunale rilasciati	Anzahl / quantità	42	45	23	●

4	Ausgestellte Ermächtigungen Emissionen	Autorizzazioni emissioni emesse	Anzahl / quantità	98	100	101	○
5	Ausgestellte Ermächtigungen Kaminkehrer	Autorizzazioni spazzacamini emesse	Anzahl / quantità	4	8	1	○
6	Ausgestellte Ermächtigungen Lärmschutztechniker	Autorizzazioni tecnici in acustica emesse	Anzahl / quantità	0	5	0	○

Zweck:

Mit der Ausstellung von Gutachten und Ermächtigungen laut den geltenden Gesetzen wird der Zweck verfolgt, die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu schützen. Die Beobachtung und Messung der Luftqualität, die Kontrolle der Emissionen von Produktionsanlagen, Heizanlagen und Giftgasen sind dabei wichtige Aufgabenbereiche. Weitere wichtige Bereiche sind der Schutz vor Verkehrslärm und lärmintensiven Anlagen sowie die Verringerung und Vorbeugung von Lärm in Wohngebieten.

Kurze Beschreibung:

Die Ansuchen um Gutachten werden von Seiten der Gemeinden, Landesämtern und Betrieben eingereicht. Das Amt überprüft die Projekte, sucht die Mitarbeit und berät Betriebe, öffentliche Ämter und Techniker. Weiters werden Lokalaugenscheine und Kollaudierungen der Anlagen durchgeführt, um die entsprechenden Gutachten oder Ermächtigungen auszustellen. Das Amt führt das Verzeichnis der Kaminkehrer und der befähigten Lärmtechniker. Die entsprechenden Ansuchen werden eingereicht, das Amt prüft die Voraussetzungen und ermächtigt zur Ausübung der Tätigkeit.

Finalità:

Il rilascio di pareri e autorizzazioni, ai sensi della vigente normativa, è finalizzato a tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo. Gli obiettivi sono il monitoraggio della qualità dell'aria, il controllo delle emissioni in atmosfera d'impianti produttivi, d'impianti di riscaldamento e dell'utilizzo di gas tossici. Ulteriori scopi sono la tutela dell'ambiente esterno ed abitativo dall'inquinamento acustico causato dal traffico, da impianti particolarmente rumorosi nonché la riduzione e prevenzione del rumore nelle aree abitative.

Breve descrizione:

Le richieste di parere e di autorizzazione vengono inoltrate dai comuni, dagli uffici pubblici e dalle aziende. L'ufficio verifica i progetti, collabora e offre consulenza alle aziende, agli enti pubblici e ai progettisti, esegue sopralluoghi e collaudi degli impianti presso le aziende per rilasciare poi il proprio parere o autorizzare all'esercizio dell'attività. L'ufficio gestisce le liste professionali degli spazzacamini e dei tecnici competenti in acustica. Le richieste d'iscrizione nelle liste professionali vengono inoltrate all'ufficio. Valutati i titoli ed esami dei richiedenti, l'ufficio autorizza all'esercizio dell'attività professionale.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuern. Govern.
2	Maßnahmen zur Wahrung und Verbesserung der Luftqualität, zur Einhaltung der Emissionsgrenzwerte und zur Verminderung der Lärmbelastung						
	Provvedimenti finalizzati a garantire la qualità dell'aria, il rispetto dei valori limite di emissione e la riduzione dell'inquinamento acustico						
1	Ausgestellte Vorschriften Heizanlagen	Prescrizioni impianti termici emesse	Anzahl / quantità	67	80	31	○
2	Ausgestellte Mahnungen Heizanlagen	Diffide impianti termici emesse	Anzahl / quantità	128	120	82	○
3	Ausgestellte Vorschriften Luft und Lärm	Prescrizioni aria e rumore emesse	Anzahl / quantità	32	20	47	○
4	Ausgestellte Mahnungen Asbest	Solleciti amianto emessi	Anzahl / quantità	11	15	10	○
5	Durchgeführte Kontrollen	Controlli effettuati	Anzahl / quantità	407	390	370	●

Zweck:

Das Amt führt Kontrollen auf Eigeninitiative und aufgrund von Anfragen durch, um die Einhaltung der geltenden Gesetze zu überprüfen. Die Kontrolle der Einhaltung der Grenzwerte bei den Heiz- und Produktionsanlagen, die Kontrolle der Einhaltung der Lärmgrenzwerte und die Bewertung der Gefährdung durch asbesthaltige Produkte wie z.B. Dächer haben den Zweck, die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu schützen.

Kurze Beschreibung:

Die Anfragen werden von Privaten, Landesämtern, Gemeinden und Betrieben eingereicht. Das Amt überprüft die Unterlagen, führt Kontrollen vor Ort durch, bietet Beratung für Techniker und Projektanten an und erlässt im Falle von Nichteinhaltungen der gesetzlichen Vorschriften Mahnungen und Vorschriften. Das Amt kontrolliert auch die Einhaltung dieser Vorschriften.

Finalità:

L'ufficio esegue controlli di propria iniziativa o su richiesta per verificare il rispetto della normativa vigente. Il controllo del rispetto dei valori limite di emissione degli impianti termici e degli impianti produttivi, del rispetto dei valori limite di emissioni sonore nonché il controllo e la valutazione della pericolosità dei tetti e di altri prodotti contenenti amianto hanno la finalità di tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo.

Breve descrizione:

Le istanze vengono inoltrate all'ufficio da privati, dalla pubblica amministrazione, dalle aziende o dai comuni. L'ufficio valuta la documentazione, esegue controlli, fornisce consulenza a tecnici e progettisti e, in caso di mancato rispetto delle normative, emette diffide e prescrizioni. L'ufficio si occupa di controllare anche il rispetto delle prescrizioni.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Staub. Govern.
3	Projekte, Studien und strategische Pläne						
	Progetti, studi e piani strategici						
1	Geführte Kataster (Asbest, Emissionen, Lärm)	Catasti gestiti (amianto, emissioni, rumore)	Anzahl / quantità	3	3	3	●
2	Strategische Pläne (Luftqualität, Sanierung NO2, Lärm)	Piani strategici (qualità aria, risanamento NO2, rumore)	Anzahl / quantità	3	3	3	●
3	Durchgeführte Studien und Projekte zur Luftqualität und Lärmausbreitung	Studi e progetti su qualità dell'aria e diffusione rumore eseguiti	Anzahl / quantità	18	20	16	●
4	Koordinierung und Aktualisierung der Online Kartografie (Gemeindeplan für akustische Klassifizierung) im Zuge der Bauleitplanänderungen der Gemeinden	Coordinamento e aggiornamento della cartografia online (Piano comunale classificazione acustica) nell'ambito delle variazioni urbanistiche dei comuni	Anzahl / quantità	-	40	42	○

Zweck:

Zur Umsetzung der staatlichen und europäischen Normen erarbeitet und aktualisiert das Amt strategische Pläne zur Luftqualität, zur Verminderung der Schadstoff- und Lärmbelastung.

Weiters erstellt das Amt sowohl in Eigenregie als auch zusammen mit anderen öffentlichen und privaten Institutionen Konzepte, Studien und Projekte mit folgendem Zweck: Umweltbildung, Verminderung der durch den Verkehr und durch die Heiz- und Produktionsanlagen verursachte Luftverschmutzung, Verminderung der Lärmbelastung durch Straßen- und Schienenverkehr.

Laut den geltenden Gesetzen führt und aktualisiert das Amt das Asbestkataster, das Lärmkataster und das Emissionskataster. Mit Hilfe dieser Daten können gezielt Maßnahmen gesetzt werden, um den Schutz der Umwelt, des Klimas und der Gesundheit der Menschen zu sichern.

Kurze Beschreibung:

Das Amt erstellt und führt im Sinne der europäischen und staatlichen Bestimmungen verschiedene strategische Pläne (Luftqualität, Aktionsplan Lärm, Sanierungsplan NO2), zudem werden folgende Daten erhoben und berechnet: Emissionsdaten im Bereich der Heiz- und Produktionsanlagen, asbesthaltige Materialien, Lärmausbreitung längs der Hauptverkehrsstraßen, Daten zur Durchführung von Immissionsprognosen sowie zur Erstellung des Emissions- und Asbestkatasters.

Das Amt beteiligt sich an Arbeitsgruppen und Kommissionen auf Ministerialebene. Autonom oder mit anderen öffentlichen und privaten Institutionen verfolgt das Amt Projekte zur Errichtung von Lärmschutzwänden entlang der Eisenbahn und prüft und untersucht alternative Maßnahmen zur Reduzierung des Schienenlärms. Weiters nimmt das Amt an europäischen Projekten zur Einführung der dynamischen Geschwindigkeit auf gewissen Abschnitten der Brennerautobahn teil und erarbeitet zusammen mit anderen norditalienischen Regionen weitere Maßnahmen zur Verbesserung der Luftqualität.

Finalità:

Per recepire le norme statali ed europee l'ufficio elabora e aggiorna i piani strategici per la qualità dell'aria, per la riduzione dell'inquinamento atmosferico e dell'inquinamento acustico.

Inoltre, autonomamente o in collaborazione con altre istituzioni pubbliche e private, sviluppa concetti, studi e progetti con le seguenti finalità: l'educazione ambientale, la riduzione dell'inquinamento atmosferico causato dal traffico e dalle emissioni degli impianti termici e produttivi, la riduzione dell'inquinamento acustico da traffico veicolare e ferroviario.

Ai sensi di legge l'ufficio redige e aggiorna i catasti dell'amianto, del rumore stradale e delle emissioni in atmosfera. I dati aggiornati monitorano la situazione semplificando così lo sviluppo degli strumenti necessari a garantire la tutela dell'ambiente, del clima e della salute dell'uomo.

Breve descrizione:

Ai sensi della vigente normativa europea e statale, l'ufficio elabora e gestisce diversi piani strategici (qualità dell'aria, piano d'azione rumore, risanamento NO2); inoltre raccoglie i dati riguardanti le emissioni degli impianti termici e produttivi, i materiali che contengono amianto, la diffusione del rumore lungo le strade, dati per eseguire le previsioni della qualità dell'aria e i dati per elaborare il catasto delle emissioni e dell'amianto.

L'ufficio partecipa a gruppi di lavoro e comitati a livello ministeriale. Autonomamente o in collaborazione con altre istituzioni pubbliche e private, l'ufficio segue i progetti per la realizzazione di barriere antirumore lungo la ferrovia del Brennero, valuta e studia concetti alternativi per la riduzione del rumore ferroviario, partecipa a progetti europei riguardanti la gestione dinamica della velocità in alcuni tratti della A22 e l'applicazione di misure concordate con le altre regioni del Nord Italia.

Labor für Wasseranalysen und Chromatographie Laboratorio Analisi acque e cromatografia

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
1	Chemische Analysen um Kontaminationen in Umweltressourcen (Wasser, Boden, Luft, Baumaterialien) und in Lebensmitteln festzustellen Analisi chimiche per la determinazione di contaminanti in risorse ambientali (acqua, suolo, aria, materiali di edilizia) e di alimenti						
1	Durchgeführte Analysen	Analisi eseguite	Anzahl / quantità	6.221	6.100	6.175	○

Zweck:

Die Überwachung und die Kontrolle von chemischen Parametern in Umweltressourcen, die in der Umweltgesetzgebung vorgesehen sind, ermöglichen den Zustand der Umwelt zu beschreiben, Ursachen für Umweltverschmutzung zu ermitteln, Maßnahmen zu deren Beseitigung und zum Erhalt einer hohen Umweltqualität festzulegen. Die Kontrolle von chemischen Parametern im Bereich Lebensmittel erlaubt das eventuelle Ausmaß an Kontamination zu bestimmen und Maßnahmen zur Beseitigung festzulegen.

Kurze Beschreibung:

Probenahme (wo vorgesehen), Probenannahme, Analyse, Bewertung des Ergebnisses und Konformitätserklärung zur geltenden Rechtsvorschrift, Erstellung des Prüfberichts, Versand des Prüfberichts, Archivierung des Verwaltungsaktes.

Finalità:

La sorveglianza ed il controllo dei parametri chimici delle risorse ambientali previste dalla relativa legislazione rendono possibile la descrizione della situazione dello stato ambientale, la definizione dell'origine delle contaminazioni, misure per la loro eliminazione ed il mantenimento di un elevato stato di qualità ambientale. Il controllo dei parametri chimici nell'ambito dei prodotti alimentari permette di determinare l'eventuale eccesso di contaminazione e di stabilire misure per l'eliminazione.

Breve descrizione:

Campionamento (dove previsto), accettazione del campione, analisi, valutazione del risultato ed emissione di giudizi di conformità alla normativa vigente, preparazione del rapporto di prova, emissione del rapporto di prova, archiviazione dell'atto amministrativo.

Amt für Gewässerschutz Ufficio Tutela acque

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
1	Überprüfung und Begutachtung von Projekten in Bezug auf den Schutz der Wasservorkommen Esame ed approvazione di progetti in rapporto alla tutela delle risorse idriche						
1	Ausgestellte Gutachten	Pareri emessi	Anzahl / quantità	492	570	475	○

Zweck:

Überprüfung und Genehmigung von Projekten um die Eignung in Bezug auf den Gewässerschutz zu überprüfen.

Kurze Beschreibung:

Ansuchen um Begutachtung des Projektes über die Gemeinden, Amt für Umweltprüfungen oder andere Landesämter:

- Überprüfung der Dokumentation
- Eventueller Lokalausweis
- Eventuelle Anforderung von Zusatzunterlagen
- Verfassung des Gutachtens
- Übermittlung des Gutachtens

Finalità:

Esame e approvazione di progetti al fine di verificarne l'idoneità in rapporto alla tutela delle acque.

Breve descrizione:

Richiesta di parere sul progetto attraverso i comuni, l'Ufficio Valutazioni ambientali o altri uffici provinciali:

- Esame della documentazione
- Eventuale sopralluogo
- Eventuale richiesta di documentazione integrativa
- Stesura del parere
- Trasmissione del parere

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
2	Überprüfung der Funktionalität der Anlagen zur Abwasserentsorgung und Erteilung der Ermächtigungen Verifica della funzionalità degli impianti di smaltimento delle acque reflue e rilascio delle autorizzazioni						
1	Ausgestellte Ermächtigungen	Autorizzazioni emesse	Anzahl / quantità	154	165	139	○

Zweck:

Bauabnahme und Ermächtigung der Abwasserableitungen.

Kurze Beschreibung:

Ansuchen um Bauabnahme und Erteilung der Ermächtigung seitens des Gesuchstellers:

- Überprüfung der beigelegten Dokumentation (z.B. Druckprüfungen, Analysen)
- Lokalaugenschein zur Überprüfung der errichteten Anlagen und deren Funktionalität mit Verfassung des entsprechenden Protokolls
- Eventuelle Entnahme von Wasserproben
- Eventuelle Anforderung von Zusatzunterlagen
- Verfassung der Ermächtigung
- Übermittlung der Ermächtigung

Finalità:

Collaudo ed autorizzazione degli scarichi di acque reflue.

Breve descrizione:

Richiesta di collaudo e autorizzazione da parte dell'interessato:

- Esame della documentazione allegata (ad. es. prove di tenuta, analisi)
- Sopralluogo per la verifica degli impianti realizzati e della loro funzionalità con stesura del verbale di sopralluogo
- Eventuale prelievo di campioni d'acqua
- Eventuale richiesta di esecuzione di adeguamenti
- Stesura dell'autorizzazione
- Trasmissione dell'autorizzazione

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Stueb. Govern.
3	Koordinierung des Monitorings des Qualitätszustandes der Gewässer, Ausarbeitung, Bewertung und Veröffentlichung der Daten sowie Beratungs- und Überwachungstätigkeit						
	Coordinamento del monitoraggio dello stato di qualità delle risorse idriche, elaborazione, valutazione e pubblicazione dei dati nonché attività di consulenza e vigilanza						
1	Durchgeführte Kontrollen von Kläranlagen und industriellen Abwasserableitungen	Controlli di impianti di depurazione e scarichi industriali effettuati	Anzahl / quantità	341	320	313	●
2	In Zusammenarbeit mit den Labors erstelltes Monitoringprogramm der Gewässer	Programma di monitoraggio delle acque elaborato in collaborazione con i laboratori	Anzahl / quantità	1	1	1	●
3	Übermittelte Daten an Einzugsbehörde, Ministerium und EU	Dati trasmessi all'Autorità di bacino, Ministero e UE	Anzahl / quantità	14	5	11	●
4	Andere durchgeführte Kontrollen auf Anfrage oder Meldungen	Altri controlli effettuati su richiesta o segnalazioni	Anzahl / quantità	71	140	20	○

Zweck:

Prüfung der Abwasserableitungen und Anlagen auf die Einhaltung von gesetzlichen Qualitätsvorgaben. Ebenfalls beobachtet werden Landnutzungsformen, welche diffuse Verunreinigungsquellen für Gewässer darstellen.

Systematisch beobachtet und erfasst wird auch der Qualitätszustand der Gewässer. Die Daten aus den Umweltbeobachtungen werden systematisch gesammelt und ausgewertet.

Kurze Beschreibung:

Festlegung des Kontrollprogramms in Zusammenarbeit mit den Labors der Agentur; Lokalaugenscheine um die Lage zu überprüfen mit eventueller Entnahme von Wasserproben aufgrund des Kontrollprogramms oder auf Anfrage und Meldungen; Verfassen des Protokolls; Überprüfung der Ergebnisse der Wasseranalysen im Bezug auf die Einhaltung der Grenzwerte; Falls Unregelmäßigkeiten festgestellt werden, Ausstellung der Verwaltungsmaßnahmen gemäß Art. 56 des LG 8/2002; Eventuelle Anwendung von strafrechtliche oder Verwaltungsrechtliche Maßnahmen; Überprüfung ob die vorgeschriebenen Maßnahmen umgesetzt wurden; Führung des Systems zu automatischen Übermittlung der Betriebsdaten der Kläranlagen; Erarbeitung und Veröffentlichung der Betriebsdaten der Kläranlagen; Aufarbeitung des Daten betreffend die Kontrollen und das Monitoring der Gewässer zwecks Übermittlung an das Ministerium, Einzugsgebietsbehörde, usw.

Aufarbeitung und Veröffentlichung der Daten über den Qualitätszustand der Gewässer.

Finalità:

Verifica degli scarichi di acque reflue e dei relativi impianti in rapporto al rispetto degli obiettivi di qualità fissati dalle normative. La verifica riguarda anche gli usi del suolo, che possono rappresentare fonte di inquinamento diffuso delle acque.

Controllo sistematico e verifica dello stato di qualità delle acque. I dati del monitoraggio ambientale vengono raccolti ed elaborati in modo sistematico.

Breve descrizione:

Definizione del programma di controllo in collaborazione con i laboratori dell'Agenzia; sopralluoghi per verificare la situazione con eventuale prelievo di campioni d'acqua in base al programma di controllo o su richiesta e segnalazioni; stesura del verbale; verifica della rispondenza dei risultati delle analisi ai limiti di legge; in caso di irregolarità emanazione dei provvedimenti ai sensi dell'art. 56 della L.P. 8/2002; eventuale applicazione delle sanzioni penali o amministrative; verifica dell'esecuzione delle eventuali prescrizioni impartite; gestione del sistema di trasmissione automatica dei dati di gestione degli impianti di depurazione; elaborazione e pubblicazione dei dati di gestione degli impianti di depurazione; elaborazione dei dati di controllo e monitoraggio delle acque per la trasmissione al Ministero, Autorità di bacino, ecc.

Elaborazione e pubblicazione dei dati di qualità dei corpi idrici.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Staub. Gaub.
4	Ausarbeitung von Normen und strategischen Planungsinstrumenten zur nachhaltigen Nutzung und zum Schutz der Gewässer in Südtirol Elaborazione di norme e piani strategici per l'utilizzo sostenibile e la tutela delle acque in Alto Adige						
1	Unterzeichnete Einvernehmensprotokolle Umweltpläne E-Werke	Protoccoli d'intesa piani ambientali centrali idroelettriche sottoscritti	Anzahl / quantità	3	12	1	○
2	Genehmigte Pläne	Piani approvati	Anzahl / quantità	1	3	1	○

Zweck:

Erstellung von strategischen Planungsinstrumenten zum Schutz der Gewässer auch unter Berücksichtigung von neuen wissenschaftlichen und technischen Erkenntnissen.

Beobachtung der normativen Entwicklung im Bereich des Gewässerschutzes auf europäischer und staatlicher Ebene und Erarbeitung/Ausarbeitung der Umweltpläne in den E-Werksbeiräten.

Kurze Beschreibung:

Der Ablauf für die Erstellung der verschiedenen Planungsinstrumente ist sehr unterschiedlich und somit wird nachfolgend, als Beispiel, die Erstellung der Umweltpläne der Großen E-Werke beschrieben:

- Überprüfung des Auflagenheftes und Quantifizierung der zur Verfügung stehenden Mittel;
- Ausarbeitung des Vorschlages des Dreijahresplanes und der Einvernehmensprotokolle in Zusammenarbeit mit Landesämter und Gemeinden;
- Beschluss der Landesregierung;
- Beschlüsse der betroffenen Gemeinden;
- Unterzeichnung der Einvernehmensprotokolle;
- Periodische Überprüfung der Umsetzung der Maßnahmen durch periodische Sitzungen der E-Werksbeiräte.

Finalità:

Elaborazione di strumenti di programmazione strategica per la tutela delle acque, considerando anche le nuove conoscenze scientifiche e tecniche.

Osservazione dell'evoluzione normativa in materia di tutela delle acque a livello europeo e statale.

Elaborazione dei piani ambientali nei comitati di centrale.

Breve descrizione:

Le fasi per la redazione dei vari strumenti di programmazione si differenziano molto da piano a piano e pertanto di seguito si descrivono, a titolo di esempio, le fasi per la redazione dei piani ambientali delle grandi concessioni ad uso idroelettrico:

- esame del disciplinare di concessione e quantificazione dei fondi disponibili;
- predisposizione di una proposta di piano triennale con protocollo di intesa in collaborazione con uffici provinciali e comuni nelle consulte di centrale;
- delibera della Giunta provinciale;
- deliberazioni da parte dei comuni;
- firma dei protocolli di intesa;
- verifica periodica dello stato di attuazione con periodiche sedute dei Comitati di centrale.

**Amt für Energie und Klimaschutz
Ufficio Energia e tutela del clima**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Staub. Gaub.
1	Maßnahmen zur Förderung einer effizienten, modernen und nachhaltigen hydroelektrischen Produktion und einer verzweigten und sicheren Versorgung mit elektrischer Energie Provvedimenti per ottenere una produzione idroelettrica efficiente, moderna e sostenibile e un ramificato e sicuro approvvigionamento di energia elettrica						
1	Ausbezahlte Gesuche zur Förderung von Maßnahmen zur Elektrifizierung	Domande di contributo liquidate per interventi di elettrificazione	Anzahl / quantità	-	40	19	○
2	Ausbezahlte Gesuche zur Förderung hydroelektrischer Anlagen	Domande di contributo liquidate per impianti idroelettrici	Anzahl / quantità	-	5	0	○

Zweck:

Die Maßnahme dient zur rationellen und nachhaltigen Nutzung der natürlichen Ressource Wasser für die hydroelektrischen Produktion und die sichere und effiziente Verteilung von elektrischer Energie auf dem gesamten Landesgebiet.

Darüber hinaus dienen die Maßnahmen um:

- Den Anteil erneuerbarer Energiequellen am gesamten Primärenergiebedarf auszubauen um die fossilen Energieträger und somit den CO2 Ausstoß zu reduzieren;
- eine neue Nachhaltigkeitskultur zu fördern, um die Klimastrategie umzusetzen und die Vorgaben aus verschiedenen internationalen und nationalen Richtlinien, Konventionen, Abkommen und Deklaration (Kyotoprotokoll, Deklaration der Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Klimaschutzplan usw.) umzusetzen.

Finalità:

Il provvedimento serve per concretizzare un uso razionale e sostenibile delle risorse idriche naturali per la produzione di energia idroelettrica e una distribuzione più sicura ed efficiente di energia elettrica su tutto il territorio provinciale.

Oltre a questo servono le seguenti misure:

- adeguare la quota di fonti energetiche rinnovabili al fabbisogno di energia primaria per ridurre l'utilizzo di combustibili fossili e quindi le emissioni di CO2;
- promuovere una nuova cultura della sostenibilità per permettere di concretizzare strategie per il clima e di attuare le disposizioni delle varie linee guida internazionali e nazionali, convenzioni, accordi e dichiarazione (protocollo di Kyoto, dichiarazione della Convenzione delle Alpi, obiettivi di Europa 2020, obiettivi

europei 2030, piano di protezione del clima nazionale, ecc.).

Kurze Beschreibung:

Bewertung der Gesuche der Beiträge der hydroelektrischen Werke und der Förderung für elektrische Anlagen; Gewährung und Auszahlung der Beiträge.
Bewertung der Gesuche für Beiträge zum Bau hydroelektrischer Werke und für elektrische Anlagen.

Breve descrizione:

Valutazione delle domande di contributo per le centraline idroelettriche e di sovvenzione per gli impianti elettrici; concessione e liquidazione del contributo.
Valutazione delle domande di contributo per la costruzione delle centraline idroelettriche e per gli impianti elettrici.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
2	Dienstleistungen, um die Energieversorgung im Land zu garantieren, Durchführung der dafür nötigen Prüfungen und Ausstellung der erforderlichen Ermächtigungen Servizi per garantire l'approvvigionamento energetico del territorio provinciale, svolgimento delle ispezioni necessarie e rilascio delle autorizzazioni						
1	Ausgestellte Ermächtigungen	Autorizzazioni emesse	Anzahl / quantità	-	120	128	●
2	Ausgestellte Verteilungskonzessionen	Concessioni distribuzione emesse	Anzahl / quantità	-	5	0	●

Zweck:

Verbesserung und Sicherstellung einer effizienten und nachhaltigen Energieverteilung und -versorgung auf dem Landesgebiet.
Darüber hinaus dienen die Maßnahmen um:

- den Anteil erneuerbarer Energiequellen am gesamte Primärenergiebedarf auszubauen, um die fossilen Energieträger und somit den CO2 Ausstoß zu reduzieren;
- eine neue Nachhaltigkeitskultur zu fördern, um die Klimastrategie umzusetzen und die Vorgaben aus verschiedenen internationalen und nationalen Richtlinien, Konventionen, Abkommen und Deklaration (Kyotoprotokoll, Deklaration der Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Klimaschutzplan usw.) umzusetzen.

Finalità:

Migliorare e assicurare una distribuzione e un approvvigionamento efficiente e sostenibile dell'energia sul territorio altoatesino
Oltre a questo servono le seguenti misure:

- adeguare la quota di fonti energetiche rinnovabili al fabbisogno di energia primaria per ridurre l'utilizzo di combustibili fossili e quindi le emissioni di CO2;
- promuovere una nuova cultura della sostenibilità per permettere di concretizzare strategie per il clima e di attuare le disposizioni delle varie linee guida internazionali e nazionali, convenzioni, accordi e dichiarazione (protocollo di Kyoto, dichiarazione della Convenzione delle Alpi, obiettivi di Europa 2020, obiettivi europei 2030, piano di protezione del clima nazionale, ecc.).

Kurze Beschreibung:

Bewertung der Ansuchen und den dazu gehörenden Projekten für Bau und Betrieb der Anlagen zur Verteilung und Transport der elektrischen Energie;
Veröffentlichung Vergabe der Ermächtigung;
Im Fall von Ansuchen um provisorische Genehmigung von großen Wasserableitungen braucht man die Annahme des Antrages, den Lokalausweis und das Verfassen der Genehmigung.
Im Fall von Genehmigungen von nicht wesentlichen Änderungen von Konzessionen braucht man die Annahme des Antrages, das Einholen des Gutachtens des Dienststellenkonferenz, die Kontrolle auf Vollständigkeit der Unterlagen, das Verfassen des Genehmigungsdekretes.
Vergabe von Konzessionen für die Verteilung der elektrischen Energie aufgrund der Vorgaben des Verteilerplans.

Breve descrizione:

Valutazione delle domande e dei relativi progetti per la costruzione e l'esercizio d'impianti elettrici per la distribuzione e il trasporto di energia elettrica;
pubblicazione dell'assegnazione dell'autorizzazione;
rilascio dell'autorizzazione.
In caso di domande di autorizzazione provvisoria per grandi derivazioni occorre la ricezione della domanda, il sopralluogo e il rilascio dell'autorizzazione.
Per le autorizzazioni per modifiche non sostanziali delle concessioni occorre la ricezione della domanda, la richiesta del parere della conferenza dei servizi in materia ambientale, il controllo della completezza della documentazione e il rilascio dell'autorizzazione.
Rilascio della concessione per la distribuzione di energia elettrica in conformità al piano di distribuzione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
3	Förderung der Energieeffizienz und der nachhaltigen Nutzung der erneuerbaren Energiequellen für die Energieproduktion Promozione dell'efficienza energetica e dell'utilizzo sostenibile delle fonti energetiche rinnovabili nella produzione di energia						
1	Bearbeitete Gesuche für Investitionsförderungen	Domande di contributo elaborate per investimenti	Anzahl / quantità	-	650	584	○

2	Genehmigte Gesuche für Investitionsförderungen	Domande di contributo approvate per investimenti	Anzahl / quantità	-	-	563	☐
3	Bearbeitete Gesuche für Sensibilisierungsmaßnahmen	Domande di contributo elaborate per misure di sensibilizzazione	Anzahl / quantità	-	25	9	○
4	Genehmigte Gesuche für Sensibilisierungsmaßnahmen	Domande di contributo approvate per misure di sensibilizzazione	Anzahl / quantità	-	-	9	☐
5	Ausbezahlte Gesuche für Investitionsförderungen und für Sensibilisierungsmaßnahmen	Domande di contributo liquidate per investimenti e per misure di sensibilizzazione	Anzahl / quantità	-	570	466	○

Zweck:

- Reduzierung des Energieverbrauchs;
- Erhöhung des Anteils an erneuerbaren Energiequellen;
- Reduzierung der fossilen Energieträger und somit der CO2-Emissionen;
- Förderung einer neuen Nachhaltigkeitskultur;
- Umsetzung der Klimastrategie Südtirol 2050;
- Umsetzung der verschiedenen internationalen und nationalen Abkommen und Konventionen (Kyotoprotokoll, Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Aktionsplan usw.).

Finalità:

- Riduzione del consumo energetico;
- aumento dell'utilizzo delle fonti rinnovabili di energia;
- riduzione dell'energia fossile e riduzione delle emissioni di CO2;
- sviluppo e sostegno di una nuova cultura di sostenibilità;
- attuazione della strategia clima Alto Adige 2050;
- attuazione delle diverse convenzioni internazionali e nazionali (protocollo di Kyoto, convenzione delle Alpi, obiettivi UE 2020, obiettivi UE 2030, piano d'azione nazionale ecc.).

Kurze Beschreibung:

Informationsschalter, Betreuung der Interessierten, Korrespondenz mit Antragstellern, technische Begutachtung und Bewertung der Gesuche, Genehmigung der Förderung, technische und verwaltungsmäßige Überprüfung der Rechnungen, Stichprobenkontrollen, Zahlungsbescheide.

Breve descrizione:

Sportello informazioni, servizio agli interessati, corrispondenza con richiedenti, pareri tecnici e valutazione delle domande, approvazione dei contributi, controllo tecnico e amministrativo delle fatture, controlli a campione, ordini di liquidazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
4	Förderung für Fernwärme und Fernkälte						
	Contributi per teleriscaldamento e teleraffreddamento						
1	Genehmigte Gesuche	Domande approvate	Anzahl / quantità	-	40	62	☐
2	Ausbezahlte Gesuche	Domande liquidate	Anzahl / quantità	-	30	58	☐

Zweck:

- Reduzierung des Energieverbrauchs
- Erhöhung des Anteils an erneuerbaren Energiequellen
 - Reduzierung der fossilen Energieträger und somit der CO2-Emissionen
 - Förderung einer neuen Nachhaltigkeitskultur
 - Umsetzung der Klimastrategie Südtirol 2050
 - Umsetzung der verschiedenen internationalen und nationalen Abkommen und Konventionen (Kyotoprotokoll, Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Aktionsplan usw.)

Finalità:

- Riduzione del consumo energetico
- aumento dell'utilizzo delle fonti rinnovabili di energia
 - riduzione dell'energia fossile e riduzione delle emissioni di CO2
 - sviluppo e sostegno di una nuova cultura di sostenibilità
 - attuazione della strategia clima Alto Adige 2050
 - attuazione delle diverse convenzioni internazionali e nazionali (protocollo di Kyoto, convenzione delle Alpi, obiettivi UE 2020, obiettivi, UE 2030, piano d'azione nazionale ecc.)

Kurze Beschreibung:

Betreuung der Interessierten, Korrespondenz mit Antragstellern, Lokalaugenscheine, Projektbesprechungen mit Planern und Betreibern, technische Begutachtung, Überprüfung und Abgrenzung der Versorgungszonen mit Dekret, Genehmigung der Förderung mit Dekret, technische und verwaltungsmäßige Überprüfung der Rechnungen, technische Abnahmepfahrungen, Stichprobenkontrollen, Zahlungsbescheide.

Breve descrizione:

Servizio agli interessati, corrispondenza con i richiedenti, sopralluoghi, colloqui con progettisti e richiedenti, verifica tecnica, controllo e delimitazione area servite dall'impianto con decreto, approvazione contributo con decreto, controllo tecnico e amministrativo delle fatture, collaudo tecnico, controlli a campione, ordini di liquidazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuern. Govern.
5	Energieberatung und Sensibilisierung für eine neue Nachhaltigkeitskultur Consulenza energetica e sensibilizzazione per una nuova cultura della sostenibilità						
1	Durchgeführte Energieberatungen	Consulenze energetiche effettuate	Anzahl / quantità	-	300	535	○
2	Organisierte Tagungen und Informationsstand bei Messen	Convegni organizzati e stand informativo in fiere	Anzahl / quantità	-	3	2	○
3	Vorträge/Interviews/Veröffentlichungen	Relazioni/interviste/pubblicazioni	Anzahl / quantità	-	20	10	●

Zweck:

- Förderung einer neuen Nachhaltigkeitskultur
- Umsetzung der Klimastrategie Südtirol 2050
- Umsetzung der verschiedenen internationalen und nationalen Abkommen und Konventionen (Kyotoprotokoll, Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Aktionsplan usw.)

Finalità:

- Sviluppo e sostegno di una nuova cultura di sostenibilità
- attuazione della strategia clima Alto Adige 2050
- attuazione delle diverse convenzioni internazionali e nazionali (protocollo di Kyoto, convenzione delle Alpi, obiettivi UE 2020, obiettivi UE 2030, piano d'azione nazionale ecc.)

Kurze Beschreibung:

Energieberatung im Amt, in den Außenstellen und vor Ort, Telefonberatung, technische Beratung zur Erstellung der Lichtpläne, zur Einhaltung der technischen Richtlinien im Bereich öffentliche Beleuchtung, Organisation von Veranstaltungen, Öffentlichkeitsarbeit.

Breve descrizione:

Consulenza energetica in ufficio, nelle sedi periferiche e in loco, consulenza telefonica, consulenza tecnica per la redazione dei piani luce e sull'osservanza dei criteri tecnici nell'ambito dell'illuminazione pubblica, organizzazione di manifestazioni, relazioni pubbliche.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuern. Govern.
6	Koordination und Monitoring von Maßnahmen zur Erreichung der europäischen, nationalen und lokalen energiepolitischen Rahmenvorgaben und des Klimaschutzes Coordinamento e monitoraggio di misure volte al raggiungimento degli obiettivi europei, nazionali e locali della politica energetica e della tutela del clima						
1	Teilnahmen an technischen Arbeitstischen des „coordinamento interregionale energia“ in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen	Riunioni dei tavoli tecnici del coordinamento interregionale energia in veste di rappresentanti provinciali partecipate	Anzahl / quantità	-	6	3	●
2	Teilnahmen an technischen Arbeitstischen auf lokaler Ebene	Riunioni dei tavoli tecnici di livello locale partecipate	Anzahl / quantità	-	20	6	●

Zweck:

- Reduzierung des Energieverbrauchs;
- Erhöhung des Anteils an erneuerbaren Energiequellen;
- Reduzierung der fossilen Energieträger und somit der CO2-Emissionen;
- Reduzierung der Lichtverschmutzung;
- Förderung einer neuen Nachhaltigkeitskultur;
- Umsetzung der Klimastrategie Südtirol 2050 und Monitoring der Zielvorgaben;
- Umsetzung der verschiedenen internationalen und nationalen Abkommen und Konventionen (Kyotoprotokoll, Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Aktionsplan usw.) und Monitoring der Zielvorgaben.

Finalità:

- Riduzione del consumo energetico;
- aumento dell'uso delle fonti rinnovabili di energia;
- riduzione dell'energia fossile e riduzione delle emissioni di CO2;
- riduzione dell'inquinamento luminoso;
- sviluppo e sostegno di una nuova cultura di sostenibilità;
- attuazione della strategia clima Alto Adige 2050 e monitoraggio del raggiungimento degli obiettivi;
- attuazione delle diverse convenzioni internazionali e nazionali (protocollo di Kyoto, convenzione delle Alpi, obiettivi UE 2020, obiettivi UE 2030, piano d'azione nazionale ecc.) e monitoraggio del raggiungimento degli obiettivi.

Kurze Beschreibung:

Beobachtung und Analyse der energiepolitischen Entwicklung aus europäischer und nationaler Ebene, Ausarbeitung neuer rechtlicher Grundlagen, Teilnahme an nationalen technischen Arbeitstischen und Verfassen von Stellungnahmen zu Gesetzesvorschlägen in Abstimmung mit verschiedenen lokalen Institutionen, Mitarbeit in der Arbeitsgruppe Energy manager der Landesverwaltung und bei lokalen technischen Arbeitstischen.

Breve descrizione:

Osservazione e analisi degli sviluppi della politica energetica a livello europeo e nazionale, elaborazione di nuove norme, partecipazione a tavoli tecnici; formulazione di prese di posizione in merito a proposte di legge e confronto con le istituzioni locali, collaborazione nel gruppo di lavoro Energy manager della Amministrazione provinciale e in tavoli tecnici locali.

Amt für Abfallwirtschaft Ufficio Gestione rifiuti

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Stuerb. Govern.
1	Dienstleistungen im Bereich der Errichtung und Führung von Anlagen zur nachhaltigen Abfallbewirtschaftung sowie Sanierung von Altlasten Prestazione di servizi per la realizzazione e la conduzione di impianti secondo principi di sostenibilità nella gestione dei rifiuti nonché risanamenti di siti contaminati						
1	Ausgestellte Genehmigungen	Autorizzazioni rilasciate	Anzahl / quantità	113	100	112	○
2	Bestätigte Sanierungen	Bonifiche certificate	Anzahl / quantità	15	20	14	○

Zweck:

Errichtung sowie Führung von Anlagen für eine sichere, nachhaltige und fachgerechte Abfallbewirtschaftung
Sanierung von kontaminierten Standorten um latente Gefahrenquellen auf dem Territorium zu beseitigen.
Diese Maßnahmen erfolgen mittels:
- Abfallplan
- Umsetzung der Bodencharta
- rechtlicher Vorgaben, auf nationaler und europäischer Ebene

Kurze Beschreibung:

Das Amt prüft und begutachtet Projekte für den Neubau, die Erweiterung und die Sanierung von Abfallentsorgungs-, Behandlungs- und Wiederverwertungsanlagen und Sanierungsmaßnahmen von Altlasten. Nach Beendigung der Arbeiten führt das Amt die Bauabnahme durch und erteilt Genehmigungen für den Betrieb gemäß geltenden Bestimmungen und mit Blick die bestmögliche Umweltverträglichkeit zu garantieren.
Aufgefundene Altlasten werden auf Anweisung des Amtes hin saniert.

Finalità:

Realizzazione e conduzione di impianti per una gestione sicura, sostenibile e corretta dei rifiuti; bonifica di siti contaminati per l'eliminazione di pericoli latenti sul territorio.
Queste misure sono attuate tramite:
- Piano gestione rifiuti
- Realizzazione di un catasto di siti contaminati
- Applicazione delle direttive nazionali e europee

Breve descrizione:

L'ufficio esamina e valuta progetti relativi alla realizzazione all'ampliamento e al risanamento di impianti di smaltimento, trattamento, recupero rifiuti nonché di siti contaminati. Completati i lavori l'ufficio effettua i collaudi. Inoltre, rilascia le autorizzazioni per le attività di cui sopra nel rispetto delle normative vigenti al fine di garantire la massima sostenibilità ambientale.
Gli interventi prevedono anche il risanamento effettuato da privati su indicazione dell'ufficio.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Stuerb. Govern.
2	Erarbeitung von Vorschlägen und Gutachten zur Förderung von öffentlichen Umweltmaßnahmen Elaborazione di proposte e pareri per il finanziamento di opere pubbliche in campo ambientale						
1	Ausgestellte Finanzierungsgutachten	Pareri di finanziamenti rilasciati	Anzahl / quantità	13	10	12	○

Zweck:

Unterstützung und Förderung von Umweltmaßnahmen.

Kurze Beschreibung:

Das Amt überprüft Finanzierungsansuchen betreffend verschiedene Umweltmaßnahmen und gibt die Gutachten für die Auszahlung der jeweils vorgesehenen Beiträge.

Finalità:

Garantire e incoraggiare interventi con finalità ambientali.

Breve descrizione:

L'ufficio controlla le domande di finanziamento di diversi interventi ambientali e rilascia pareri per il pagamento dei relativi contributi.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Stuerb. Govern.
3	Maßnahmen zur Sicherung regelkonformer, gesundheits- und umweltverträglicher Abläufe in der Abfallentsorgung und systematische Beobachtung des Bereiches Misure per garantire un ciclo dei rifiuti sicuro, conforme alle regole in accordo con i principi della garanzia della salute e della sostenibilità ambientale e osservazione sistematica del settore						
1	Durchgeführte Kontrollen	Controlli effettuati	Anzahl / quantità	351	400	272	◐

Zweck:

Maßnahmen zur Überprüfung, ob geltende gesetzliche Bestimmungen

Finalità:

Misura per la verifica sul rispetto delle normative vigenti nel settore

im Abfallbereich eingehalten werden.
Systematische Beobachtung der Stoffflüsse im Abfallbereich und Erfassung und Auswertung der Daten sowie deren digitale Bereitstellung.

Kurze Beschreibung:

Das Amt führt Kontrollen bei Betrieben, welche in ihrer Produktionsstätte gefährliche oder nicht gefährliche Abfälle erzeugen, sowie bei Abfallentsorgungs- und Wiederverwertungsanlagen durch. Zudem werden Lokalaugenscheine bei Meldungen von unerlaubten Müllablagerungen durchgeführt.

rifiuti.
Controllo sistematico dei flussi dei rifiuti, raccolta, elaborazione dei dati e predisposizione degli stessi in formato digitale.

Breve descrizione:

L'ufficio effettua controlli presso aziende, che smaltiscono e producono rifiuti speciali pericolosi o non pericolosi, impianti di smaltimento e recupero, nonché sopralluoghi per scarichi abusivi di rifiuti.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuern. Govern.
4	Ausarbeitung von strategischen Programmen, Normen, technischen Studien, Konzepten und Sensibilisierungsmaßnahmen für die organische und nachhaltige Weiterentwicklung der Abfallwirtschaft Südtirols						
	Elaborazione di programmi strategici, norme, studi tecnici, concetti e campagne di sensibilizzazione per uno sviluppo organico e sostenibile della gestione dei rifiuti in Alto Adige						
1	Genehmigter Bewirtschaftungsplan für Sondermüll	Piano rifiuti speciali approvato	Anzahl / quantità	1	1	1	●
2	Maßnahmen für die Weiterentwicklung einer nachhaltigen Abfallwirtschaft in Südtirol	Provvedimenti per lo sviluppo sostenibile della gestione dei rifiuti in Alto Adige	Anzahl / quantità	2	2	2	●

Zweck:

Sicherstellung der nachhaltigen Entwicklung im Bereich der Abfallentsorgung im Land, aufbauend auf den Prinzipien der bestmöglichen Ressourcenschonung, der Schließung von Stoffkreisläufen, der Abfallvermeidung, der Abfalltrennung und der Wiederverwertung, der energetischen Inwertsetzung und der Endlagerung des verbleibenden Restes.
Sensibilisierung von Bevölkerung, Institutionen und Wirtschaft über die Notwendigkeiten und Möglichkeiten einer nachhaltigen Abfallbewirtschaftung.

Der Beitrag zum Klimaschutz erfolgt mittels folgenden Maßnahmen:

- Umweltbildung in den Schulen;
- Greenevent;
- Aktive Maßnahmen zur Abfallvermeidung.

Kurze Beschreibung:

Der Bewirtschaftungsplan für Sondermüll wird mit dem definitiven Konzept für die Behandlung des Klärschlammes und die Rückgewinnung von Phosphor aus Klärschlämmen ergänzt.

Zusätzlich werden in den nächsten Jahren folgenden Punkte vertieft und festgelegt werden:

- Bestimmung der Kriterien für die Zertifizierung von brennbaren Abfällen
- Garantien zum nachhaltigen Betrieb der thermischen Restmüllverwertungsanlage Bozen
- Garantien zur strategischen Weiterentwicklung der getrennten Sammlung und Vergleich der Abfallbewirtschaftung auf Gemeindeebene
- Das Amt berät rechtlich und organisatorisch im Bereich Abfallwirtschaft Projektanten, Verbände, Gemeinden und Bürger; organisiert zur Thematik "Abfallwirtschaft" Tagungen, koordiniert die Öffentlichkeitsarbeit und fördert Projekte zur Umwelterziehung.

Finalità:

Assicurare uno sviluppo sostenibile nel campo della gestione dei rifiuti secondo i principi della salvaguardia delle risorse, della economia circolare, della riduzione dei rifiuti, della raccolta differenziata, del recupero degli stessi, del recupero energetico e dello smaltimento definitivo del resto.

Sensibilizzazione della popolazione, delle istituzioni e dell'economia sulla necessità e sulle possibilità di uno sviluppo sostenibile.

Il contributo alla tutela del clima passa attraverso queste misure:

- educazione ambientale nelle scuole;
- certificazione di eventi ambientali;
- misure attive di riduzione dei rifiuti.

Breve descrizione:

Il piano gestione rifiuti speciali verrà integrato con il programma definitivo concernente il trattamento dei fanghi da depurazione e il relativo recupero di fosforo. Oltre al punto di cui sopra nei prossimi anni verranno definiti i seguenti punti:

- Definizione di criteri per la certificazione dei rifiuti da destinare all'incenerimento
- Garanzia sullo sviluppo per la gestione sostenibile dell'impianto di incenerimento di Bolzano
- Garanzia sullo sviluppo della raccolta differenziata e comparazione di processo nella gestione dei rifiuti a livello comunale
- L'ufficio presta consulenza organizzativa e legale nel settore della gestione dei rifiuti per progettisti, associazioni di categoria, comuni e cittadini; organizza convegni su tematiche riguardanti i rifiuti, coordina le pubbliche relazioni e promuove progetti di educazione ambientale.

Labor für Lebensmittelanalysen und Produktsicherheit Laboratorio Analisi alimenti e sicurezza dei prodotti

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
1	Chemische Analyse von Lebensmitteln, Kosmetika und anderen Produkten Analisi chimica di alimenti, cosmetici e altri prodotti						
1	Untersuchte Proben	Campioni analizzati	Anzahl / quantità	1.194	1.200	1.224	○
2	Führung des Registers der ohne Gentechnik gekennzeichneten Produkte	Tenuta del registro dei prodotti contrassegnati non OGM	Anzahl / quantità	1	1	1	●

Zweck:

Chemische Analyse von Lebensmitteln, Kosmetika und anderen Produkten um diese auf die Anwesenheit von gesundheitsschädigenden oder nicht deklarierten Inhalten, die Übereinstimmung mit den Angaben, die korrekte Ausweisung der Inhalte und möglicher Gefahren im Interesse der öffentlichen Gesundheit, des Konsumentenschutzes und der Produktqualität zu prüfen.

Information der Verbraucher über den gentechnikfreien Produkten.

Kurze Beschreibung:

Das Labor untersucht die von den Auftraggebern abgegebenen Proben auf Inhaltsstoffe und Kontaminanten und sendet einen Prüfbericht, aus dem die Beurteilung resultiert. Bei Übertretungen von gesetzlich festgelegten Grenzwerten und nicht korrekten Angaben, leitet das Labor die entsprechenden Verfahren ein.

Finalità:

Analisi chimica di alimenti, cosmetici e altri prodotti allo scopo di verificare la presenza di componenti dannosi per la salute o non dichiarati, la corrispondenza alle indicazioni, la dichiarazione corretta dei componenti e possibili pericoli, nell'interesse della salute pubblica, della tutela dei consumatori e della qualità dei prodotti. Informare i consumatori sui prodotti non OGM.

Breve descrizione:

Il laboratorio analizza i campioni consegnati dai committenti in merito a componenti e contaminanti e trasmette loro un rapporto di prova, dal quale risulta il giudizio. Nel caso di superamenti di limiti di legge e indicazioni non corrette, il laboratorio avvia le procedure del caso.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
2	Entwicklung neuer Methoden, Chemikaliensicherheit und Qualitätssicherung Sviluppo di nuovi metodi, sicurezza delle sostanze chimiche ed assicurazione della qualità						
1	Akkreditierte Parameter	Prove accreditate	Anzahl / quantità	42	43	43	●
2	Neu entwickelte Methoden	Nuovi metodi sviluppati	Anzahl / quantità	30	5	5	●
3	Durchgeführte Analysen im Bereich Chemikaliensicherheit	Analisi effettuate nel settore sicurezza delle sostanze chimiche	Anzahl / quantità	30	50	28	●

Zweck:

Um einen modernen Konsumentenschutz im Bereich der Produkt- und Chemikaliensicherheit sicherzustellen und um für Notfälle bestmöglich gerüstet zu sein, sind die kontinuierliche Aktualisierung der Geräte, die Entwicklung neuer Methoden und eine entsprechende Qualitätssicherung der Daten notwendig.

Kurze Beschreibung:

Kontinuierliche Beobachtung der aktuellen Entwicklung im Bereich der Produkt- und Chemikaliensicherheit, der europäischen und nationalen Gesetzgebung und Implementierung der daraus resultierenden Rückschlüsse in die Tätigkeiten des Labors.

Das für Lebensmittelkontrollen verpflichtende Qualitätsmanagementsystem laut der Norm ISO/IEC 17025 garantiert die internationale Gültigkeit der Ergebnisse.

Finalità:

Per garantire una moderna tutela dei consumatori nei settori della sicurezza dei prodotti e delle sostanze chimiche, e per essere preparati a gestire delle emergenze, è necessario un continuo aggiornamento degli strumenti, lo sviluppo di metodiche nuove e l'assicurazione della qualità dei dati.

Breve descrizione:

Seguire costantemente gli sviluppi attuali nei settori della sicurezza alimentare e delle sostanze chimiche, della normativa europea e nazionale e l'implementazione delle sue ricadute nelle attività del Laboratorio.

Il sistema di gestione della qualità secondo la norma ISO/IEC 17025, obbligatorio per il controllo degli alimenti, garantisce la validità internazionale dei risultati.

Labor für Luftanalysen und Strahlenschutz Laboratorio Analisi aria e radioprotezione

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
1	Analysen möglicher physikalischer und chemischer Gefahrenquellen, innerhalb und außerhalb von Räumen, an denen sich Menschen zeitweilig oder ständig aufhalten Analisi di possibili fonti di rischio di natura fisica e chimica all'interno e all'esterno di ambienti dove le persone permangono temporaneamente o permanentemente						
1	Durchgeführte Bewertungen der physikalischen Einwirkungen, der chemischen Stoffe und des Mikroklimas in Innenräumen und auf Arbeitsplätzen	Valutazioni di agenti fisici, chimici e microclimatici in ambienti di vita e di lavoro effettuate	Anzahl / quantità	174	242	191	●
2	Durchgeführte Analysen der ionisierenden Strahlung	Analisi delle radiazioni ionizzanti effettuate	Anzahl / quantità	592	678	697	●
3	Erhobene Parameter bei Analysen für die Luftqualität	Parametri rilevati nelle analisi per la qualità dell'aria	Anzahl / quantità	868	565	846	●
4	Interreg I-CH Projekt QAES - Luftqualität in den Schulen: analysierte und überwachte Schulgebäude	Progetto Interreg I-CH QAES - Qualità dell'aria nelle scuole: edifici scolastici monitorati e analizzati	Anzahl / quantità	0	4	3	●

Zweck:

Schutz der Bevölkerung vor physikalischen Einwirkungen und vor der Luftverschmutzung.

Kurze Beschreibung:

Das Labor führt Analysen, Bewertungen und Kontrollen der physikalischen Einwirkungen, der chemischen Stoffe und des Mikroklimas in Innenräumen und auf Arbeitsplätzen und des daraus resultierenden Gefährdungspotentials für die menschliche Gesundheit und die Sicherheit am Arbeitsplatz durch.

Analysen werden auch an Umweltproben und Lebensmitteln durchgeführt.

Vom Labor wird ferner die Einhaltung der Grenzwerte im Bereich der Emissionen und der Immissionen gemessen und das davon für die menschliche Gesundheit ausgehende Gefahrenpotenzial bewertet.

Finalità:

Protezione della popolazione dagli agenti fisici e dall'inquinamento atmosferico.

Breve descrizione:

Il laboratorio effettua analisi, valutazioni e controlli degli agenti fisici, chimici e microclimatici in ambienti di vita, in ambienti di lavoro e del conseguente potenziale di rischio per la salute umana e per la sicurezza sul lavoro.

Vengono effettuate anche analisi su matrici ambientali e alimentari. Inoltre il laboratorio verifica che siano rispettati i limiti previsti per la qualità dell'aria sia in immissione che in emissione e ne valuta il potenziale rischio per la salute umana.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
2	Analyse und Bewertung von elektromagnetischen Strahlungen und die daraus resultierenden Gefahren für die öffentliche Gesundheit Analisi e valutazione della radiazione elettromagnetica e delle sue conseguenze sulla salute pubblica						
1	Durchgeführte Analysen der elektromagnetischen Felder	Analisi dei campi elettromagnetici effettuate	Anzahl / quantità	310	600	343	○
2	Ausgestellte Gutachten für die Ausstellung von Ermächtigungen für Telekommunikationsanlagen	Pareri emessi per il rilascio dell'autorizzazione per impianti di telecomunicazione	Anzahl / quantità	184	300	284	○

Zweck:

Schutz der Bevölkerung vor den nicht ionisierenden Strahlungen, insbesondere im Bereich der Telekommunikation und der Energieübertragung.

Finalità:

Protezione della popolazione dalle radiazioni non ionizzanti con particolare riguardo per i settori delle telecomunicazioni e del trasporto dell'energia.

Kurze Beschreibung:

Das Labor prüft Projekte für Anlagen im Bereich der Telekommunikationen und der Energieübertragung auf die Einhaltung der Bestimmungen zum Strahlenschutz. Damit soll einerseits eine möglichst risikofreie Nutzung der unterschiedlichen Kommunikationsnetze gewährleistet, andererseits eine sichere und gesundheitsverträgliche Energieversorgung ermöglicht werden.

Breve descrizione:

Il laboratorio esamina progetti di impianti nell'ambito delle telecomunicazioni e del trasporto dell'energia elettrica ai fini del rispetto delle disposizioni di radioprotezione. In questo modo sarà possibile da un lato utilizzare in modo sicuro le diverse reti di telecomunicazione e dall'altro garantire un accesso alle risorse energetiche compatibile con la salute pubblica.

**Biologisches Labor
Laboratorio biologico**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuern. Govern.
1	Biologische und mikrobiologische Analysen der Gewässer und des Trinkwassers						
	Analisi biologiche e microbiologiche dell'acqua						
1	Durchgeführte Analysen	Analisi effettuate	Anzahl / quantità	5.980	4.800	6.085	●
2	Geführte Probepunkte für die biologische Gewässergüte	Punti di prelievo gestiti per la qualità biologica delle acque	Anzahl / quantità	48	50	66	○

Zweck:

Mit diesen Analysen werden die mikrobiologische und biologische Qualität der Gewässer und Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasser, Warmwasser, Schwimmbäder) überwacht. Im Vordergrund steht der Beitrag für die nachhaltige Sicherung der öffentlichen Gesundheit. Zudem wird der ökologische Zustand der Oberflächengewässer überwacht.

Finalità:

Queste analisi monitorano la qualità delle acque superficiali e di quelle destinate al consumo umano (acqua potabile, acqua calda, piscine). Il contributo per la tutela sostenibile della salute pubblica viene posto in primo piano. È inoltre monitorato lo stato ecologico delle acque superficiali.

Kurze Beschreibung:

Die mikrobiologischen Proben werden für die hygienische Überwachung des Trinkwassers, der Schwimmbäder, der Badeseen und anderer Gewässer im Labor analysiert und der Prüfbericht mit der Beurteilung wird den Antragstellern weitergeleitet. Werden Überschreitungen festgestellt, so wird die Kontrollbehörde sofort informiert. Die biologischen und ökotoxikologischen Proben werden im Feld entnommen und falls vorgesehen, auch bewertet. Alle Proben werden zudem im Labor analysiert. Die Ergebnisse werden zusammengefasst und die Biologische Gewässergüte errechnet und an nationale und internationale Institutionen weitergeleitet. Um den guten Zustand der Südtiroler Seen zu erhalten, werden auch Maßnahmen eingeleitet, durchgeführt und dessen Wirkung wird überprüft.

Breve descrizione:

I campioni microbiologici per il monitoraggio igienico dell'acqua potabile, delle piscine, dei laghi balneabili e di altre acque sono analizzati in laboratorio e il rapporto di prova comprensivo di giudizio è inoltrato al committente. Nei casi in cui si rilevano superamenti, l'organo di vigilanza viene informato immediatamente. I campioni biologici ed ecotossicologici sono prelevati, e se previsto, anche valutati, in campo; tutti i campioni sono analizzati anche in laboratorio. I risultati sono valutati complessivamente per poter calcolare la qualità biologica, che viene inoltrata a istituzioni nazionali ed europee. Per mantenere un buono stato dei laghi sono avviate ed eseguite diverse misure di miglioramento, la cui efficacia viene valutata in seguito.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuern. Govern.
2	Biologische und mikrobiologische Analysen bei Lebensmitteln, Tierfutter, Bedarfsgegenständen, Kosmetika und weitere Umweltproben						
	Analisi biologiche e microbiologiche di alimenti, mangimi, oggetti d'uso, cosmetici e altri campioni ambientali						
1	Durchgeführte Analysen Lebensmittel	Analisi alimenti effettuate	Anzahl / quantità	473	400	513	○
2	Durchgeführte Analyse Umweltproben	Analisi parametri ambientali effettuate	Anzahl / quantità	248	300	272	●

Zweck:

Diese Analysen dienen dem Schutz der öffentlichen Gesundheit und der Gewährung der Qualität der Sicherheit der Lebensmittel und der Gegenstände, die mit Menschen und Tieren in Kontakt kommen.

Finalità:

Con lo scopo di tutelare la salute pubblica, con queste analisi si monitora la sicurezza di alimenti e di oggetti a contatto con le persone e con gli animali.

Kurze Beschreibung:

Die mikrobiologischen Routineanalysen bei Lebensmitteln, Analysen bei festgestellten Lebensmittelinfektionen zur Klärung möglicher Ursachen und Kontaminationsquellen und zur Überprüfung der Reinigung und Desinfektion werden durchgeführt. Die mikrobiologischen Analysen werden durchgeführt bei Bedarfsgegenständen, welche im Kontakt mit Lebensmittel stehen, bei Kosmetika, sowie bei Klärschlemlen und Kompost bzw. bei weiteren Umweltproben zur Feststellung von Verunreinigungen. Die Futtermittel werden am Mikroskop analysiert und die Zusammensetzung mit dem Etikett und mit der Positivliste verglichen. Die Übereinstimmung der geografischen und botanischen Herkunftsbestimmung von Honig durch Pollenanalysen wird überprüft. Die Insekten und Milben vom sanitären Interesse, die Pflanzenarten und weiteren Tierarten werden erhoben und bestimmt. Die Beratung und Konformitätskontrollen zum Gebrauch von Desinfektions- und Waschmitteln werden durchgeführt. Die Analyse der Belebtschlämme der Kläranlagen im frischen und fixierten Zustand wird durchgeführt.

Breve descrizione:

Le analisi microbiologiche degli alimenti sono eseguite in modo programmato, in seguito a tossinfezioni alimentari per determinare cause e fonti della contaminazione e per verificare la pulizia e la disinfezione. Le analisi microbiologiche di oggetti in contatto con alimenti, di cosmetici, di compost, di fanghi e di ulteriori campioni ambientali sono effettuate per determinare un'eventuale contaminazione. I mangimi sono analizzati al microscopio per determinare la corrispondenza con l'etichetta e la lista positiva. L'origine botanica e geografica dei mieli è determinata tramite le analisi polliniche. Sono determinati e monitorati insetti e acari di interesse sanitario e di altre specie vegetali e animali. Si esegue la valutazione di conformità dei detergenti e disinfettanti utilizzati per la pulizia. Per la valutazione dei fanghi attivi dei depuratori vengono utilizzati sia preparati freschi che fissati.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Staub. Govern.
3	Biologische und mikrobiologische Analysen der Luft und Analyse der atmosphärischen Niederschläge						
	Analisi biologica e microbiologica dell'aria e analisi delle precipitazioni atmosferiche						
1	Hergestellte Tagespräparate - Pollenflug	Campioni giornalieri presi - volo pollinico	Anzahl / quantità	960	1.100	1.309	●
2	Gemessene atmosphärische Niederschläge (Wochenprobe)	Precipitazioni atmosferiche rilevate (campione settimanale)	Anzahl / quantità	135	100	80	●

Zweck:

Die Pollenflugerhebung stellt eine wichtige Informationsquelle für zahlreiche Betroffene sowie für Ärzte dar, welche dadurch vorbeugende Maßnahmen ergreifen können. Die mikrobiologischen Analysen der Luft (Schimmelpilze und Bakterien) dienen ebenfalls der Gesundheitsvorsorge und diesbezüglichen Maßnahmen. Aus den Analysen der atmosphärischen Niederschläge leiten sich Informationen über deren Zusammensetzung und damit über langfristige, ökologische Änderungen ab, die einen Einfluss auf Mensch und Umwelt haben können. Die Erhebung des Vorkommens der Tigermücke in Wohngebieten dient der Gesundheitsvorsorge und der Planung von entsprechenden Maßnahmen zum Schutz der Gesundheit.

Finalità:

Il monitoraggio del volo pollinico fornisce alle numerose persone coinvolte, oltre ai medici, importanti informazioni di interesse sanitario per attuare misure preventive. Lo stesso vale anche per le analisi microbiologiche dell'aria (muffe e batteri), necessarie per individuare provvedimenti per la tutela della salute pubblica. Le analisi chimiche delle precipitazioni atmosferiche forniscono informazioni riguardanti cambiamenti ambientali a lungo termine, che possono influire sull'uomo e sull'ambiente. Nelle aree abitate viene rilevata la presenza della zanzara tigre per programmare misure di contenimento e per tutelare la salute pubblica.

Kurze Beschreibung:

Der Pollenflug in Bozen, Bruneck und Schlanders wird überwacht und die Daten werden wöchentlich durch den Polleninformationsdienst im Internet veröffentlicht. Für 2019 werden auch Prettau und Langtaufers für einen begrenzten Zeitraum aufgenommen. Es wird die Entnahme, die Analyse und die Bewertung von mikrobiologischen Proben der Luft nach Meldungen des Gesundheitsdienstes durchgeführt. Wöchentlich wird die Entnahme und Analyse von chemischen Proben der Niederschläge an 2 Standorten durchgeführt. Die Erhebung (Einsammlung, Analyse, Bewertung) der Tigermücke wird mittels Eiablagefallen durchgeführt.

Breve descrizione:

Il volo pollinico di Bolzano, Brunico e Silandro viene monitorato settimanalmente e i dati del monitoraggio sono pubblicati in internet attraverso il servizio di informazione pollinica. Nel 2019 sono analizzati anche i siti di Predoi e Valle Lunga per un periodo più ristretto. In seguito a richieste dell'Azienda sanitaria si eseguono il prelievo, l'analisi e la valutazione dei campioni microbiologici dell'aria. Settimanalmente si eseguono le analisi chimiche delle precipitazioni atmosferiche prelevate in due diversi siti sperimentali. Il monitoraggio della zanzara tigre (raccolta, analisi e valutazione) viene eseguito con l'utilizzo delle ovitrappe.

**Verwaltungsamt für Umwelt
Ufficio Amministrativo dell'ambiente**

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
1	Betreuung der Vergabe von Beiträgen bzw. direkte Ausgaben für den Bau von Kläranlagen, Hauptsammlern und Abfallentsorgungsanlagen sowie Durchführung von Umweltmaßnahmen Gestione di contributi e spese dirette per la costruzione di impianti di depurazione, depuratori, collettori principali e impianti di smaltimento dei rifiuti, attuazione di misure in ambito ambientale						
1	Gewährte Beiträge für Investitionen	Contributi per investimenti concessi	Anzahl / quantità	53	85	53	●
2	Gewährte Beiträge für Sensibilisierungsmaßnahmen und Zertifizierung von Umweltmanagementsystemen	Contributi per azioni di sensibilizzazione e per la certificazione di sistemi di gestione ambientale concessi	Anzahl / quantità	1	15	0	●
3	Verwirklichte Anlagen und Dienste	Impianti e servizi realizzati	Anzahl / quantità	3	3	3	●
4	Gewährte Beiträge für Sanierungs- und Renaturierungsmaßnahmen von Oberflächengewässern	Contributi concessi per interventi di risanamento e rinaturalizzazione di acque superficiali	Anzahl / quantità	0	10	0	○
5	Ausbezahlte Gesuche	Domande liquidate	Anzahl / quantità	250	320	250	○
6	Zuweisung Agentur für Energie	Assegnazione Agenzia per l'Energia	Anzahl / quantità	-	1	1	●

Zweck:

- Korrekte Abfall- und Abwasserentsorgung,
- saubere Umwelt,
- Klimaschutz,
- Beitrag zu einer neuen Nachhaltigkeitskultur.

Finalità:

- Smaltimento corretto dei rifiuti e delle acque reflue;
- ambiente pulito;
- tutela del clima;
- contributo per una cultura della sostenibilità ambientale.

Kurze Beschreibung:

Förderungen: Verwaltung der Gesuche für Beiträge: Gesuchstellung, Begutachtung des zuständigen technischen Amtes, Zweckbindung des gewährten Beitrages, Rechnungsstellung, Auszahlung des Beitrages. Direkte Ausgaben: Programmierung und Zugriffsermächtigung, der für die Umsetzung zuständigen Abteilung.

Breve descrizione:

Contributi: gestione delle domande di contributo: richiesta di contributo, benessere dell'ufficio tecnico competente, impegno del contributo concesso, rendicontazione, liquidazione del contributo. Spese dirette: programmazione e autorizzazione ad impegnare alla ripartizione competente per l'attuazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
2	Verwaltungstechnische Betreuung der Ankäufe und Aufträge als interne Serviceleistung für die technischen Ämter und Labors Gestione tecnico-amministrativa degli acquisti e degli incarichi quale prestazione di servizio interna per gli uffici tecnici e i laboratori						
1	Vergebene Beauftragungen für Geräte und Verbrauchsmaterial	Incarichi assegnati per apparecchiature e materiale di consumo	Anzahl / quantità	201	220	221	○
2	Vergebene Beauftragungen für ordentliche und außerordentliche Wartung	Incarichi assegnati per manutenzione ordinaria e straordinaria	Anzahl / quantità	55	60	62	○
3	Vergebene Beauftragungen für Studien und Beratungen	Incarichi assegnati per studi e consulenze	Anzahl / quantità	46	70	58	○
4	Verschiedene Dienste	Servizi vari	Anzahl / quantità	64	75	71	○

Zweck:

Ausstattung der Umweltagentur mit Geräten und Verbrauchsmaterial. Dienstleistungen (Studien, Beratungen, Wartungen) für die Agentur für Umwelt und Klimaschutz.

Finalità:

Per il funzionamento dell'Agenzia: dotazione di apparecchi e materiale di consumo. Prestazioni di servizi (studi, consulenze, manutenzioni) per l'Agenzia per l'ambiente e la tutela del clima.

Kurze Beschreibung:

Anforderung der Ämter, Durchführung der Ausschreibung, Beauftragung, Rechnungsstellung, Begutachtung des zuständigen Amtes, Flüssigmachung und Auszahlung.

Breve descrizione:

Richiesta degli uffici, esecuzione della gara d'appalto, predisposizione dell'incarico/contratto, ricezione fattura, benessere ufficio competente, liquidazione e pagamento.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
3	Ausstellung von Verwaltungsstrafen und Betreuung des Rechtsweges Emissione di sanzioni amministrative e gestione dell'iter giuridico						
1	Bearbeitete Strafen	Sanzioni evase	Anzahl / quantità	137	200	137	●
2	Bearbeitete Rekurse	Ricorsi evasi	Anzahl / quantità	13	20	13	○
3	Bearbeitete Bußgeldbescheide	Ordinanze, ingiunzioni evase	Anzahl / quantità	47	20	47	●
4	Bearbeitete Zwangseintreibungen	Riscossioni coatte evase	Anzahl / quantità	27	15	27	●

Zweck:

Bestrafung von Übertretungen im Bereich Umwelt und Energie.

Finalità:

Sanzioni per trasgressioni di disposizioni in materia ambientale e energetica.

Kurze Beschreibung:

Kontrolle, Feststellung der Übertretung, Vorhaltung, Zahlung oder eventueller Rekurs des Übertreters, Zustellung des Bußgeldbescheides, Zahlung oder eventueller Rekurs des Übertreters oder Zwangseintreibung.

Breve descrizione:

Controllo, constatazione della violazione, contestazione, pagamento o eventuale ricorso del trasgressore, notifica di ordinanza ingiunzione, pagamento o eventuale ricorso del trasgressore o riscossione coatta.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
4	Verwaltungsrechtliche Beratung im Bereich des technischen Umweltschutzes, der Energie und des Klimaschutzes Consulenza giuridico-amministrativa nel settore della tutela tecnica dell'ambiente, dell'energia e della tutela del clima						
1	Durchgeführte Rechtsberatungen	Consulenze giuridiche effettuate	Anzahl / quantità	1.500	1.500	1.500	○
2	Durchgeführte administrative - buchhalterische Beratungen	Consulenze amministrative- contabili effettuate	Anzahl / quantità	1.500	1.500	1.500	○

Zweck:

Rechtlich-administrative Beratung der technischen Ämter, öffentlichen Körperschaften, Betriebe und Private in den Bereichen Gewässerschutz, Luft und Lärm, Abfallwirtschaft, Umweltverträglichkeitsprüfung und Energie.

Finalità:

Attività di consulenza giuridico-amministrativa per gli uffici tecnici, per enti pubblici, ditte e privati nei settori tutela delle acque, aria e rumore, rifiuti, valutazione dell'impatto ambientale e energia.

Kurze Beschreibung:

Anfrage (schriftlich oder mündlich), Antwort oder Ausstellung eines Gutachtens.

Breve descrizione:

Richiesta (scritta o orale), risposta o redazione di un parere.

Amt für nachhaltige Gewässernutzung Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
1	Konzessionen Concessioni						
1	Ausgestellte Konzessionen für Trinkwasser	Concessioni rilasciate per acque potabili	Anzahl / quantità	-	10	9	○
2	Ausgestellte Konzessionen für Beregnungswasser, Beschneigung u.a.	Concessioni rilasciate per irrigazione, innevamento e.a.	Anzahl / quantità	-	190	115	○

Zweck:

Nachhaltige Nutzung öffentlicher Gewässer unter Wahrung des guten Gewässerzustandes und bestehender Rechte.

Kurze Beschreibung:

Neue Projekte zur Nutzung von Grund- und Oberflächengewässern zu verschiedenen Zwecken, wie Trinkwasser, Landwirtschaft, Beschneigung, Gewerbe, Wärmetausch, Fischzucht oder deren Änderung werden vom Amt betreut. Die Gesuche werden mit Projektunterlagen eingereicht: Formale und technische Überprüfung, Zulassung zum Wasserrechtsverfahren, kommissioneller Ortsaugenschein, Berücksichtigung von Einspruchsrecht, Möglichkeit zur Einreichung konkurrierender Gesuche, Dienststellenkonferenz, Genehmigung oder Ablehnung des Gesuches mit Dekret des zuständigen Landesrates.

Nicht wesentliche technische Änderungen an der Anlage, formale Änderungen der Konzession oder die Nutzung von Erdwärme können nach technischer Überprüfung, eventueller Dienststellenkonferenz ermächtigt werden, beziehungsweise sind dem Amt mitzuteilen. Die Ausweisung des Trinkwasserschutzgebietes erfolgt nach den für das Wasserrechtsverfahren der Wasserleitungen geltenden Bestimmungen.

Bauabnahme von Bauwerken der öffentlichen Trinkwasserversorgung; stichprobenartige Überprüfung der Einhaltung der Bestimmungen.

Finalità:

Uso sostenibile delle acque pubbliche conservando il buono stato delle acque e di diritti d'acqua esistenti.

Breve descrizione:

L'Ufficio si occupa di nuovi progetti per l'utilizzazione delle acque di falda e superficiali a scopi vari come acqua potabile, agricoltura, innevamento, industria, scambio termico, piscicoltura o della loro modifica. Le domande complete di progetto vengono presentate: esame formale e tecnico, ammissione all'istruttoria, visita dei luoghi, diritto di opposizione, possibilità di inoltro di domande in concorrenza, Conferenza dei servizi, autorizzazione o respingimento della domanda con decreto dell'Assessore competente.

Varianti non sostanziali agli impianti, modifiche formali all'impianto o lo sfruttamento della geotermia possono essere autorizzate, dopo valutazione tecnica, eventualmente anche da parte della Conferenza dei servizi, ovvero vanno notificate all'Ufficio.

L'istituzione dell'area di tutela dell'acqua potabile avviene secondo le disposizioni vigenti per l'istruttoria delle derivazioni d'acqua pubblica. Attività di collaudo per impianti idropotabili pubblici; verifica a campione del rispetto delle disposizioni in materia.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
2	Begutachtung von Projekten mit Auswirkungen auf den Trinkwasserschutz und bestehende Wassernutzungen Emissione di pareri tecnici con ripercussioni sulla tutela dell'acqua potabile e su utenze d'acqua esistenti						
1	Ausgestellte Gutachten für Projekte zur Gewässernutzung	Pareri emessi per progetti di utilizzazione delle acque pubbliche	Anzahl / quantità	140	250	217	●
2	Erstellte Gutachten für Trink- und Löschwasserleitungen	Pareri per acquedotti ed impianti antincendio elaborati	Anzahl / quantità	46	50	36	●
3	Projekte für Untersuchung und Wiederherstellung der Gewässer	Progetti per monitoraggio e ripristino dei corpi idrici	Anzahl / quantità	-	3	0	●

Zweck:

Technische Beurteilung von externen Projekten zur Nutzung öffentlicher Gewässer sowie von Projekten mit möglichen Auswirkungen auf Trinkwasserschutzgebiete.

Finalità:

Valutazione tecnica di progetti esterni volti all'utilizzazione di acque pubbliche e di progetti con possibili ripercussioni in aree di tutela dell'acqua potabile.

Kurze Beschreibung:

Beim Amt für nachhaltige Gewässernutzung oder anderen Behörden eingereichte Projekte zur Nutzung öffentlicher Gewässer oder Projekte in Trinkwasserschutzgebieten werden von den Sachverständigen des Amts beurteilt, der das Gutachten ausstellt bzw. an die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich oder Genehmigungsbehörden weiterleitet.

Breve descrizione:

I progetti presentati all'Ufficio Gestione sostenibile delle risorse idriche, o ad altre autorità, volti all'utilizzazione delle acque pubbliche o previsti in aree di tutela dell'acqua potabile, vengono valutati da un esperto dell'ufficio, che rilascia il parere tecnico ovvero lo inoltra alla conferenza dei servizi in materia ambientale o alle autorità competenti per l'autorizzazione.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Stueb. Govern.
3	Mitteilungen, Bauabnahmen und Kontrollen Comunicazioni, collaudi e controlli						
1	Bauabnahme von Wassernutzungsanlagen	Collaudo di impianti idrici	Anzahl / quantità	23	25	32	●
2	Niederbringung von Erdwärmesonden	Posa in opera di sonde geotermiche	Anzahl / quantità	14	25	24	○
3	Kontrollen von Wassernutzungen, Erdwärmesonden und Trinkwasserschutzgebieten	Controlli di utenze d'acqua, sonde geotermiche e aree di tutela dell'acqua potabile	Anzahl / quantità	36	15	22	●

Zweck:

Kontrollen vor Ort sind notwendig, um Richtigkeit der Angaben stichprobenartig zu überprüfen oder Anzeigen nachzugehen.

Finalità:

Controlli in campo sono necessari per verificare in modo puntuale la correttezza delle indicazioni o per verificare denunce.

Kurze Beschreibung:

Projekte wie die Erweiterung von Bewässerungsflächen/ Versorgungsgebieten, die Ersetzung von Tiefbrunnen, die Übertragung von Konzessionen landwirtschaftlicher Wassernutzungen an einen neuen Eigentümer oder die Niederbringung von Erdwärmesonden, werden dem Amt für Gewässernutzung gemeldet. Letzteres kontrolliert die Richtigkeit der Angaben, registriert die Daten und bestätigt diese mit entsprechendem Schreiben. Es werden Bauabnahmen öffentlicher Trinkwasserleitungen durchgeführt. Stichprobenartig werden Kontrollen auch vor Ort durchgeführt.

Breve descrizione:

Progetti, come l'ampliamento della superficie irrigata /zona approvvigionata, la sostituzione di pozzi, il subingresso di un nuovo proprietario a concessioni a scopo agricolo o la posa in opera di sonde geotermiche, vanno notificati all'Ufficio gestione risorse idriche. Questo controlla la correttezza delle indicazioni, registra i dati e li conferma per iscritto. Vengono eseguiti collaudi di acquedotti pubblici. In modo puntuale vengono eseguiti anche controlli in loco.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Stueb. Govern.
4	Sensibilisierungsmaßnahmen für eine neue Nachhaltigkeitskultur und die systematische Umweltbeobachtung Misure di sensibilizzazione per una nuova cultura della sostenibilità e il monitoraggio ambientale sistematico						
1	Sensibilisierung der Öffentlichkeit im Bereich Trinkwasser, Nachhaltigkeit bei Gewässernutzung (Veranstaltungen, Vorträge, Kurse)	Sensibilizzazione della popolazione nel settore acqua potabile, sostenibilità nel settore dell'utilizzazione delle acque pubbliche (eventi, relazioni, corsi)	Anzahl / quantità	1	1	1	●
2	Öffentlichkeitsarbeit und Sensibilisierung im Bereich Sicherheit von Wassernutzungsanlagen (Veranstaltungen, Vorträge, Kurse)	Pubbliche relazioni e sensibilizzazione nel settore sicurezza di impianti idrici (eventi, relazioni, corsi)	Anzahl / quantità	4	1	1	●

Zweck:

Es ist wichtig das Bewusstsein des Einzelnen für eine nachhaltige und sichere Nutzung von Wasser zu schärfen und hoch zu halten.

Finalità:

È importante affinare e tenere alto il livello di consapevolezza del cittadino per un utilizzo sostenibile e sicuro dell'acqua.

Kurze Beschreibung:

Öffentlichkeitsarbeit und Sensibilisierung: Es werden Fortbildungen,

Breve descrizione:

Pubbliche relazioni e sensibilizzazione: vengono organizzati corsi di

Vorträge, Diskussionsforen organisiert und Publikationen verfasst.

aggiornamento, conferenze, forum di discussione e redatte pubblicazioni.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
5	Vergabe von Konzessionen für Ableitungen öffentlicher Gewässer zur hydroelektrischen Produktion und deren Umsetzung						
	Rilascio di concessioni di derivazione di acqua pubblica per la produzione idroelettrica e sua attuazione						
1	Erlassene Konzessionen	Concessioni rilasciate	Anzahl / quantità	-	100	32	○
2	Aufgeforderte Zinsen und Vergütungen	Canoni e compensi richiesti	Anzahl / quantità	-	1.071	800	○

Zweck:

Die Konzessionen werden vergeben, um die nachhaltige Nutzung der Ressource Wasser für hydroelektrische Energie im gesamten Landesgebiet zu gewährleisten. Damit wird ein Beitrag zum Klimaschutz und zur wirtschaftlichen Entwicklung geleistet. Darüber hinaus dienen die folgenden Maßnahmen:

- den Anteil erneuerbarer Energiequellen am gesamten Primärenergiebedarf auszubauen;
- die fossilen Energieträger und somit den CO2 Ausstoß zu reduzieren;
- eine neue Nachhaltigkeitskultur zu fördern;
- die Klimastrategie umzusetzen;
- die Vorgaben aus verschiedenen internationalen und nationalen Richtlinien, Konventionen, Abkommen und Deklaration (Kyotoprotokoll, Deklaration der Alpenkonvention, Europa 2020 Ziele, Europa 2030 Ziele, nationaler Klimaschutzplan usw.) umzusetzen.

Finalità:

Le concessioni vengono assegnate per l'utilizzo sostenibile della risorsa acqua per la produzione di energia idroelettrica in tutto il territorio provinciale. Ciò contribuisce alla protezione del clima e a uno sviluppo sostenibile. Oltre a questo le seguenti misure servono a:

- adeguare la quota di fonti energetiche rinnovabili al fabbisogno di energia primaria;
- ridurre l'utilizzo di combustibili fossili e quindi le emissioni di CO2;
- promuovere una nuova cultura della sostenibilità;
- attuare la strategia per il clima;
- permettere di concretizzare le disposizioni delle varie linee guida internazionali e nazionali, convenzioni, accordi e dichiarazioni (protocollo di Kyoto, dichiarazione della Convenzione delle Alpi, obiettivi Europa 2020, obiettivi europei 2030, piano di protezione del clima nazionale ecc.).

Kurze Beschreibung:

Bewertung der Gesuche für Wasserableitungen zu hydroelektrischen Zwecken auf Übereinstimmung mit strategischen Planungen; Veröffentlichung und Einleitung des Konkurrenzverfahrens; Bewertung in der Dienststellenkonferenz für Umwelt, allfällig Bewertung in der Technischen Kommission und Gutachten zur Ausstellung des Konzessionsdekretes. Ausstellung und Veröffentlichung der Konzession. Jährliche Einhebung der verschiedenen Wasser und Demanialzinsen sowie des Gegenwertes zum Gratisstrom. Aufarbeitung des vorhandenen Gesuchstaus binnen zwei Jahren.

Breve descrizione:

Valutazione delle domande per derivazione d'acqua a scopo idroelettrico conformemente alla pianificazione strategica; pubblicazione e concorrenza; valutazione alla conferenza dei servizi per l'ambiente, in ogni caso valutazione della commissione tecnica e parere sul rilascio del decreto di concessione. Rilascio e pubblicazione della concessione. Incasso annuale di vari canoni idroelettrici e compensi per l'energia elettrica non ritirata. Elaborazione delle domande esistenti entro due anni.

			Einheit unità	Ist/Cons. 2018	Plan/Pianif. 2019	Ist/Cons. 2019	Steuerb. Govern.
6	Maßnahmen zur Gewährleistung einer ordnungsgemäßen und nachhaltigen Nutzung und Durchführung von Überprüfungen						
	Misure per garantire un utilizzo corretto e sostenibile e attuazione di controlli						
1	Ausgestellte Strafen	Sanzioni amministrative emesse	Anzahl / quantità	-	20	31	●

Zweck:

Einhaltung der Bestimmungen.

Finalità:

Rispetto della normativa.

Kurze Beschreibung:

Kontrolle, Feststellung der Übertretung, Vorhaltung, Zahlung oder eventueller Rekurs des Übertreters, Zustellung des Bußgeldbescheides, Zahlung oder eventueller Rekurs des Übertreters oder Zwangseintreibung.

Breve descrizione:

Controllo, constatazione della violazione, contestazione, pagamento o eventuale ricorso del trasgressore, notifica di ordinanza ingiunzione, pagamento o eventuale ricorso del trasgressore o riscossione coatta.